

Noël 2002 * La famille

ARTS + SPECTACLES

...écouter les disques de son père, qu'il voyait peu étant plus jeune, a été une façon de se rapprocher de lui.

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 21 DÉCEMBRE 2002

La Presse

LE CLAN MCGARRIGLE-WAINWRIGHT



Photo PIERRE McCANN, La Presse©

Kate et Anna McGarrigle, les «mères» du clan.

L'HARMONIE VIENT EN CHANTANT



Rufus Wainwright

«On se sent toujours un peu comme si on jouait encore dans notre salon», assurent Kate et Anna McGarrigle. Dans le clan McGarrigle-Wainwright, la musique a toujours été une affaire de famille. Une histoire de chœur prenant racine auprès d'un piano dans la maison familiale de Saint-Sauveur et qui, au fil des décennies, a étendu ses ramifications en Amérique du Nord, en Europe et parfois aussi dans les palmarès.



ALEXANDRE VIGNEAULT

Une dizaine de jours avant Noël, un rendez-vous est fixé à la Croissanterie du Mile-End avec les «mères du clan», Kate et Anna. Elles arrivent un peu en retard, s'excusent avec un généreux sourire. Installé devant un bon café, dans un coin bien fenêtré, je n'avais aucune raison de m'impatienter. Anna ne vit plus à Montréal depuis environ 20 ans mais passe encore souvent. Surtout ces temps-ci puisque les deux sœurs préparent un nouvel album en français, qui paraîtra peut-être au printemps. Affables, rieuses, généreuses, elles racontent — pour la millième fois sans doute — leur histoire. De Saint-Sauveur à New York en passant par Montréal, le décor a changé souvent, mais pas les personnages centraux. Loudon Wainwright, ex-mari de Kate et père de Rufus et Martha.

Dane Lanken, mari d'Anna et père de Lily, qui chante parfois avec sa cousine Martha. Et puis Jane McGarrigle, sœur et agente du duo, Chaim Tannenbaum, un vieux partenaire musical, et Joel Zifkin, un autre vieil ami.

Airs de famille

Le clan au grand complet est réuni sur *The McGarrigle Hour*, superbe concert intime publié sur disque et sur DVD en 1998. Inutile de dire que le chant a toujours été au cœur de la vie familiale chez les McGarrigle, car ça saute aux yeux et aux oreilles. «Du côté de ma mère, ils étaient 12 enfants; alors, il y avait souvent des partys, raconte Anna, les gens venaient nous visiter et chanter. Puisque notre père jouait du piano, il accompagnait tout le monde. Une fois que tu as vécu ça, il est difficile de ne pas suivre le même chemin.»

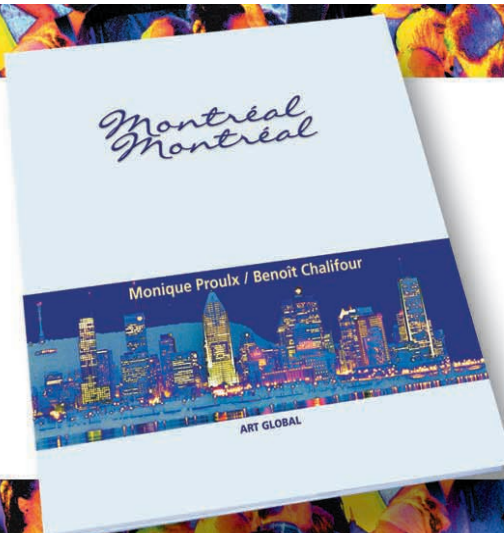
Plus qu'un divertissement de fin de soirée, la chanson a été une façon de tisser et de resserrer des liens. Kate et Anna ont d'ailleurs sciemment choisi des conjoints capables de chanter. Après avoir appris le respect de l'autre à travers le chant, elles l'ont enseigné de la même façon à

leurs enfants. Kate ajoute que la musique l'a aussi aidée à apprendre le français. «On ne parlait pas tellement français à la maison, raconte-t-elle. En chantant dans le chœur, on a appris à maîtriser le français. C'était aussi une façon de me faire accepter par le groupe.»

Rufus, joint à New York une semaine après le rendez-vous avec sa mère et sa tante, croit lui aussi que la musique a joué un rôle important dans l'établissement de liens intimes avec sa famille. «La musique a toujours été un langage qui, pour le meilleur ou pour le pire, disait la vérité des émotions», expose-t-il, à l'autre bout du fil. Le meilleur: écouter les disques de son père, qu'il voyait peu étant plus jeune, a été une façon de se rapprocher de lui. Le pire: il admet avoir été dur avec sa sœur. «Mon oreille ne tolère que le caviar, illustre-t-il, je suis très exigeant; alors, je lui disais toujours ce que je pensais.» Quitte à provoquer des flammèches.

Voir MCGARRIGLE en D8

ÉDITIONS ART GLOBAL



Un livre somptueux sur **Montréal** que vous offrirez avec fierté aux gens d'ici et d'ailleurs.

En vente dans toutes les librairies

Facile à trouver, le beau Huberdeau

LOUISE COUSINEAU

SANTA MARIA DEL MAR, Cuba — Tu en as de la chance d’avoir Antonin comme *chum*, écrivent bien des fans du *Monde de Charlotte* à Bianca Gervais, Karine dans la série. Et la question tombe : « Il embrasse-tu bien ? »

Antonin, c’est le jeune comédien Sébastien Huberdeau. À l’hôtel, on n’avait jamais de mal à le trouver. Il émergeait, tel un sultan, d’un groupe de jeunes filles souriantes. Des touristes qui venaient de découvrir son charme. Il est modeste : « Je ne fais pourtant rien pour ça. »

À 23 ans, Sébastien, qui n’a fait aucune école de théâtre, vit déjà de son art. Il a commencé à 14 ans dans la série *Les Intrépides* et à 17 ans, il savait qu’il voulait faire ce métier toute sa vie. À 18 ans, il décrochait un premier rôle avec Caroline Dhavernas dans le film *L’Île de sable* de Johanne Prigent.

Depuis, il a joué dans des tas de films et de séries, depuis *Tag* jusqu’à *Willie* où il incarnait Michel Lamothe, le fils rocker de Willie. Récemment, il a tourné dans *Les Liaisons dangereuses* où il est le valet de Catherine Deneuve. Cette série, qu’on verra en janvier à Super Écran, était réalisée par la redoutable Josée Dayan, qui a dirigé notamment Gérard Depardieu dans *Le Comte de Monte-Cristo*. M^{me} Dayan lui a posé quelques questions, l’a bien regardé et a pris sa décision en moins de cinq minutes.

Son personnage d’Antonin dans *Charlotte* est très différent de lui. « Je suis de moins en moins impulsif, alors que lui l’est encore. Il est très égocentrique. Mais comme moi, il aime le cinéma. Et il est très doux avec sa copine. Mais il peut être borné, ce que je ne suis pas. »

Grand sourire.

Avec son petit pinceau de barbichette juste sous la lèvre, Sébastien Huberdeau a un *look* qui rappelle un peu Brad Pitt et Charles Lafortune. Et une attitude à la Rastignac. Il a joué un petit rôle dans *Les Invasions barbares*, la suite du *Déclin de l’empire américain* de Denys Arcand. Et il attend énormément du nouveau film de Jean Beaudin qu’il tournera cet hiver. Dans *La Nouvelle France*, il aura un des trois rôles principaux. Une adaptation de l’histoire de la Corriveau.

La scène la plus dramatique tournée par Sébastien à Cuba a eu lieu jeudi. Lui et son « beau-père » Henri Chassé étaient écroués en prison. Arrêtés pour excès de vitesse, la police a découvert un gramme de pot dans le sac du jeune homme.

Voilà qu’en rentrant du tournage dans la voiture d’un des Cubains qui a travaillé avec eux, ils ont été arrêtés par la police. La vraie. Passeports. Que faisaient-ils dans la voiture privée d’un Cubain ? La réalité rejoignait la fiction et les deux comédiens se sont demandés s’ils hallucinaient. Ils ont finalement obtenu la permission de repartir, le Cubain ayant produit l’autorisation nécessaire pour promener des étrangers. Heureusement, Sébastien n’avait pas de *pot* dans ses bagages.

Nous sommes dans un régime autoritaire. Dans la mer, à la piscine, dans les rues de la vieille Havane, on ne le sent pas. Mais une main lourde et des yeux vigilants sont partout.

Ce reportage a été réalisé à l’invitation de Sphère Média.



Sébastien Huberdeau

CHANTAL GUY
collaboration spéciale

LE TEMPS DES FÊTES n’est pas vraiment ce qu’on pourrait appeler la haute saison de la télévision. Tout le monde est en vacances et, comme avec la dinde, on farcit nerveusement les grilles horaires d’un mélange qui goûte Noël, en espérant que la visite ne partira pas à trois heures du mat. Films nunuches à thématiques touchantes, reprises et reprises... Mais on y revient toujours, parce qu’on aime la farce et les traditions.

À commencer par Télé-Québec. Toute une génération de téléphiles a compté plus facilement les dodos avant Noël grâce à Ciné-Cadeau, une spécialité pour enfants — et grands bébés — qui dure depuis plus de 20 ans. Lucky Luke, Astérix, Obélix, les Schtroumpfs et Tintin seront donc au poste jusqu’au 5 janvier de 12 h à 18 h 30. Les parents auront vraiment le temps de préparer des réceptions puisque Télé-Québec offre une programmation entièrement réservée aux enfants de 8 h 30 à 11 h 30 tous les jours avec les Teletubbies, Cedric, Garfield et Charlie Brown en tête. Une nouveauté parmi ces classiques, que plusieurs seront heureux de regarder : le documentaire *J.K. Rowling, Harry Potter et moi* (29 décembre à 23 h) qui dresse un portrait de la créatrice du célèbre petit sorcier.

Mais en plus de Ciné-Cadeau, les vrais nostalgiques pourront se taper la programmation spéciale concoctée pour les 35 ans de Télé-Québec, autrefois Radio-Québec. Si les reprises nous ennuiant, les vieilles vieilles reprises nous font toujours chaud au cœur. Ainsi, tous les jours à 18 h, retour sur des émissions vedettes qui ont fait la gloire de la station : l’incorruptible *Passe-Partout*, les psychotroniques *100 tours de Centour* et *Les Oraliens*, ainsi que *Le Club des 100 watts*. De 20 h à 22 h, n’ajustez pas votre appareil quand vous verrez Claire Lamarche animer *Droit de parole* ou quand passeront les grands crus des années 1980 avec *Téléservice*, *Beau et chaud*, *Parler pour parler*, *Avec un grand A* et *Les lundis de Pierre Nadeau*...

Il y a bien dans ces bons plats réchauffés quelques émissions spéciales qui devraient attirer notre attention. À Radio-Canada, demain à 19 h 30, les *Beaux Dimanches* présentent Kurt Browning — *la fièvre de la danse*, un beau spectacle de patinage artistique enregistré en novembre dernier. Et le 24, éblouissement et recueillement : on diffuse à 21 h *Les Princesses du cirque VI* présentant les meilleures artistes du cirque d’aujourd’hui, suivi à 23 h de la Messe de la Nuit en provenance du Jura suisse et regardée partout dans le monde... en espérant que cela ne heurte pas trop les sensibilités non catholiques. Le 26 décembre à 21 h, Stéphane Bureau anime la *Revue nationale* 2002 qui

| TÉLÉVISION |

Noël dans son sofa



Le vénérable Claude Rajotte anime *Le Cimetière des CD : Spécial Cadeaux de Noël à MusiquePlus*. Voilà une occasion de trouver des idées de cadeaux jamais quétaines.

effectuera un retour sur les événements marquants de l’année au pays tandis que le 27 décembre toujours à 21 h, Bernard Derome fera de même sur la scène internationale.

À TQS, outre l’incroyable série *Les Oiseaux se cachent pour mourir*, il ne faudrait surtout pas rater *Les Quilles à TQS* (demain, 15h30) où nous verrons sur les allées le père Noël, la fée des étoiles, Michel Louvain, André Lejeune et le duo Crampe en masse. Un mélange qui a de quoi laisser perplexe. À TVA, pas grand-chose à part des reprises et des films de Noël, sauf *Le Noël de Roch Voisine* qui racontera en grattant sa guitare ses souvenirs d’enfance au Nouveau-Brunswick, le 25 à 22 h 30.

Les chaînes spécialisées nous gâtent

Du côté des chaînes spécialisées, plusieurs surprises incontournables. À MusiquePlus, *Le Cimetière des CD : Spécial Cadeaux de Noël* animé par le vénérable Claude Rajotte est l’occasion de trouver des idées de cadeaux jamais quétaines (rediffusé aujourd’hui à 18 h 30). À 21 h 30 ce soir, l’alcool n’aura rien à voir avec votre malaise si vous regardez *Dollaraclip : Spécial Noël* animé par Louis-José Houde — l’homme qui parle plus vite que sa bouche — qui nous promet des clips 100 % québécois et 100 % poches.

Et si vous êtes découragés par la perspective d’une parenté « paquetée », consolez-vous en regardant le Noël « trash » des Osbourne à 21 h. D’ailleurs le 26, MusiquePlus diffusera les 10 épisodes en rafale dès 21 h pour le « Marathon Osbourne ».

Du côté de Musimax, le réveillon se fête le 24 à minuit en compagnie de Pierre Lalonde et ses invités pour un Noël « extraaardinaire ». Au Canal Vox, à 21 h 30, c’est avec la très grande famille Dion qu’on fait le party — les 30 petits-enfants de Maman Dion seront là, et l’animateur Pierre Marcotte sera le seul de sa tribu. À ARTV, on fête aujourd’hui, avec une soirée Théma Noël : Andrea Bocelli et Marie Michèle Desrosiers en sont les vedettes.

Si vous ne connaissez pas les meilleurs vendeurs de disques ces temps-ci, les huit jeunes de MixMania, il faut profiter de la rediffusion spéciale de la série vedette de VRAK.TV, en rafale du 22 au 31 décembre à 18 h. Chaque épisode sera suivi d’une interview avec les membres de Aucun Regret et de Défense Urbaine par les chroniqueurs de Réal-IT. Les deux groupes seront d’ailleurs à MusiquePlus le 23 décembre à 16 h 30 pour un « concert-entrevue » en direct animé par Nabi et Isabelle Desjardins. Déplacement de foule en vue !

Ce soir...

35 ansTélé-Québec
telequebec.tv

Il tire plus vite que son ombre.

3077871A

18 h 30

Ciné-Cadeau

Lucky Luke

Les Dalton en cavale

Attention ! Les frères Dalton galopent vers le Canada.

18 h

Le club des 100 watts

C’était la première ! Avec Marc Labrèche en prof Bof. Sketches drôles.

Réalisation-coordination : Jean-Pierre Morin

20 h

Le martien de Noël

Conte avec Marcel Sabourin. Deux enfants se lient d’amitié avec un extraterrestre.

Télé-Québec, ça change de la télé

APRÈS SON TRIOMPHE À PARIS

Le clown

Buffo

POUR UNE PREMIÈRE FOIS AU CANADA

HOWARD BUTEN

Auteur du livre-culte
Quand j’avais cinq ans, je m’ai tué

« On rit, émus et ravis de retrouver ce clown attendrissant »
L’Express

« Buffo, un bouffon de rêve [...] c’est une bulle d’oxygène »
Le Figaro

« Le spectacle est purement et simplement un vrai bonheur »
Paris Normandie

Hydro Québec présente

FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

4^e ÉDITION
13 FÉVRIER AU 2 MARS 2003

Présenté en collaboration avec

ARGOS PRODUCTION INC.

et

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

LES ARTS LA FINANCIÈRE SUN LIFE

Du 18 au 21 février à 19 h 30
Samedi 22 février à 16 h et à 20 h 30
Dimanche 23 février à 16 h
Au Théâtre du Rideau Vert
4664, Saint-Denis, Montréal
Prix : 35 \$ (taxes et service en sus)

Billets en vente
ce midi au
(514) 790-1245

Billets en vente
sur le réseau Admission au (514) 790-1245 ou www.admission.com
et au Théâtre du Rideau Vert (514) 844-1793
Offert en forfait Danse / Cirque du Festival MONTRÉAL EN LUMIÈRE, en remplacement du spectacle annulé *Chicos Mambo*. Échange ou remboursement possible au point de vente.

LALALA HUMAN STEPS

« L'œuvre... la plus accomplie et la plus séduisante parmi son travail des dernières années. »

La Presse, Montréal

« Fulgurance et frénésie »

Le Figaro, Paris

« Le Québécois Édouard Lock est l'homme de cette fin d'année. »

Le Monde, Paris

« ... Lock dévoile, plus que jamais, sa vision de l'être humain en mal de communication, en quête d'amour. »

Het Parool, Amsterdam

« ... Prague fut le théâtre d'un événement d'envergure internationale. »

MF Dnes, Prague

amelia

ÉDOUARD LOCK CHORÉGRAPHE

Hydro Québec présente
FESTIVAL MONTREAL EN LUMIERE
4^e ÉDITION
13 FÉVRIER AU 2 MARS 2003

SPECTACLE D'OUVERTURE!
13, 14, 15 & 16 février, 20h

Présenté par Hydro Québec

En collaboration avec IITV

Renseignements: (514) 288-9955 / 1 888 477-9955

www.montrealenlumiere.com

LES ARTS
LA FINANCIÈRE SUN LIFE

COMMANDITAIRE
DE SOIRÉE

ABSOLUT

Théâtre Maisonneuve
Place des Arts

Billets en vente au 514 842 2112
et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245

Plainte de voies de fait contre Mario Pelchat

UNE PLAINTÉ de voies de fait a été déposée contre le chanteur Mario Pelchat à la suite d'un incident survenu jeudi après-midi à Montréal. Selon sa gérante, Danielle Bernard, le chanteur a d'abord été impliqué dans un léger accident d'automobile dans le nord de la ville. Il aurait par la suite été invectivé par l'autre automobiliste et deux passagers de ce véhicule. Le chanteur a appelé le 911 puis a décidé de sortir de son automobile. C'est à ce moment qu'il aurait poussé un des individus en ouvrant la portière. Une plainte a immédiatement été déposée à la police contre Mario Pelchat qui a été interrogé puis relâché sous promesse de comparaître.

La cassette d'un jam avec Bob Marley vendue cher

UNE RARISSE cassette audio de la légende du reggae Bob Marley, enregistrée dans un appartement

du Bronx, a été vendue plus de 26 000 \$ hier aux enchères chez Christie's à New York, a annoncé la maison de ventes. En 1968, Bob Marley a rendu visite au compositeur new-yorkais Jimmy Norman. Les deux hommes ont enregistré, avec du matériel semi-professionnel, une cassette de 24 minutes comprenant huit chansons, certaines écrites par Norman, d'autres par Bob Marley. Ces chansons seront ultérieurement enregistrées par la star jamaïcaine, mais avec des orchestrations reggae et non plus R&B comme elles l'avaient été à l'origine à New York. Les experts de Christie's avaient estimé l'enregistrement à une fourchette de 10 000 \$ à 15 000 \$. L'acheteur a demandé à rester anonyme.

Shakira donne des milliers de chaussures

LA CHANTEUSE colombienne Shakira est retournée dans sa ville natale de Barranquilla pour faire don de 10 000 paires de chaussures de sport aux enfants défavorisés. Shakira, devenue en quelques mois une vedette internationale de la

musique latino-pop, a chanté jeudi soir pour ces enfants qu'elle voyait jouer au football sans chaussures dans les rues de Barranquilla. Les chaussures ont été distribuées par la fondation de la diva aux pieds nus, baptisée Barefoot Foundation d'après le titre d'un de ses succès en espagnol, *Pies Descalzos*.

Harold Pinter critique Tony Blair

LE DRAMATURGE britannique Harold Pinter a critiqué sévèrement hier le premier ministre Tony Blair, « prêt à bombarder des innocents en Irak et à causer la mort d'innocents » en Grande-Bretagne. « Son asservissement aux États-Unis est choquant, effroyable et extrêmement dangereux », a déclaré le plus connu des dramaturges contemporains britanniques. « Il n'y a presque personne dans ce pays qui veut vraiment aller en guerre, mais Tony Blair, très clairement, le veut », a déclaré Pinter, connu pour son engagement. Il était interrogé par la BBC, qui demande à des célébrités et à ses auditeurs quelles personnalités ils souhaiteraient voir expulsées du pays.

Michel Rivard
avec Francis Covan et Mario Légaré
en spectacle intime

« Si j'étais vous, je noterais ces dates dans mon agenda et réserverais tout de suite la gardienne » - Le Journal de Montréal
« Tentez donc de vous dénicher des billets, vous ne le regretterez pas » - Le Soleil

Nouvelles supplémentaires!
27 ET 28 FÉVRIER 2003 au Théâtre Outremont

Billets en vente au guichet du Théâtre Outremont, sur le réseau Admission, au (514) 790-1245 et sur www.admission.com 31027984

OUTREMONT

Québec

Desjardins Les caisses populaires Desjardins présentent

Scrooge
une production du Théâtre des Ventrebleus en coproduction avec le Théâtre Denise-Pelletier

Une création originale d'après A Christmas Carol de Charles Dickens

Ce Noël, faites un voyage féerique et surnaturel avec le plus grincheux des grincheux!

Du 12 au 29 décembre 2002
Matinées et soirées

THEATRE DENISE-PELLETIER
4353, Sainte-Catherine Est, Montréal

BILLETTERIE
(514) 253-8974
(514) 790-1245
1-800-361-4595
admission.com

PIE IX, autobus 139 sud
PAPINEAU, autobus 34

SWAROVSKI présente

Hommage à Vienne
Le plus célèbre concert du Nouvel An au monde

Information 1.800.545.7807 • www.salutetovienna.com

Fabuleux! Charmant! Superbe! L'Orchestre Strauss de Montreal

Manuel Hernández Silva, chef (Vienne)

Soprano: Ursula Targler (Vienne)
Ténor: Tomasz Janczak (Pologne)
Danse: Les Grands Ballets Canadiens de Montréal

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Mercredi, 1^{er} janvier, 2003, 14h30

Place des Arts 514.842.2112
Admission 514.790.1245 ou 1.800.361.4595
www.pda.qc.ca

Le plus beau cadeau que vous puissiez offrir, c'est celui qui fait rêver !

CASSE NOISETTE

Présenté par : **Le Groupe Investors**
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE

LA PERFECTE ALLIANCE COMMERCIALE™
LA GREAT-WEST / LONDON LIFE

Un ballet Nault/Tchaïkovski
Avec orchestre sous la direction de Jacques Lacombe

14 au 30 décembre
Place des Arts
Billets : (514) 842-2112
Groupes : (514) 849-8681
www.casse-noisette.com

Prix à partir de 20 \$
50 % de rabais pour les enfants de moins de 12 ans

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente au 514 842 2112
et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245

Gradimir Pankov, directeur artistique

LES **GRANDS BALLETS CANADIENS** DE MONTRÉAL

Domtar
CN
SGF
montrealplus.ca
La Presse
Info5000
CITE 102.3 FM

Hydro Québec présente

FESTIVAL MONTREAL EN LUMIERE

4^e édition
13 FÉVRIER AU 2 MARS 2003

DES IDÉES-CADEAUX DE BON GÔUT!

LES PLAISIRS DE LA TABLE SAQ

Un événement culinaire et vinicole unique en Amérique du Nord

Repas-événements catalans



Le chef Santi Santamaria

DÎNER DES RELAIS GOURMANDS DES RELAIS & CHÂTEAUX

Une présentation d'AIR FRANCE en collaboration avec IITV
Une occasion absolument unique de vivre une expérience gastronomique exceptionnelle, un hommage à la cuisine catalane, à la richesse de sa tradition et à sa modernité.

ITHQ / mardi 18 février, 19 h 30

Coût : 300 \$ incluant le vin et le service (taxes en sus)

UN HOMMAGE À LA CUISINE CATALANE AVEC LE PRÉSIDENT D'HONNEUR SANTI SANTAMARIA



Le chef Alberto Herraz

CARVALHO CUISINE MONTALBÁN

Les spectateurs attablés partagent les aventures du célèbre détective Pepe Carvalho, héros de l'auteur catalan Manuel Vazquez Montalbán.

Salle Beverly Webster Rolph, Musée d'art contemporain / du 19 au 23 février, 18 h 30

Coût : 85 \$ incluant le vin et le service (taxes en sus)

UNE AVENTURE THÉÂTRALE ET GASTRONOMIQUE!



Le viticulteur Juan Maria Torres

SOIRÉE TORRÉS

La Maison Torrès fait partie de ces rares vignobles qui peuvent offrir, de l'apéritif au digestif, en passant évidemment par les vins, une expérience singulière de dégustation.

Chez L'Épicier / mardi 25 février, 19 h 30

Coût : 300 \$ incluant le vin et le service (taxes en sus)

UNE EXPÉRIENCE CULINAIRE ET VINICOLE EXCEPTIONNELLE!

Repas conviviaux

DES SOIRÉES THÉMATIQUES DANS UNE ATMOSPHÈRE DE FÊTE



Le chef Angel Pascual

SOIRÉE CATALANE

Quoi de plus naturel que de se retrouver autour d'une bonne table, sous la houlette d'Angel Pascual de Lluçanès, pour apprécier à quel point Catalans et Québécois, féroces partisans des produits du terroir, partagent une même passion de la bonne chère.

Musée d'art contemporain / dimanche 16 février, 19 h 30

Coût : 45 \$ incluant le service (vin et taxes en sus)

PRODUITS DU TERROIR ET BONNE CHÈRE!



Les chefs Gladys et Elizabeth Daou

SOIRÉE LIBANAISE

Des réputés restaurants Daou, ces deux chefs convient les festivaliers à un authentique périple en terre libanaise.

Marché Bonsecours / samedi 22 février, 19 h 30

Coût : 45 \$ incluant le service (vin et taxes en sus)

EXOTISME ET AROMES ENVOUANTS!



Le chef Franck Putelat

SOIRÉE CASSOULET

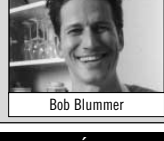
C'est au tour du chef Franck Putelat, du restaurant La Barbacane de l'Hôtel de la Cité de Carcassonne, de poursuivre la tradition instaurée avec le pot-au-feu de Paul Bocuse.

Ruelle des fortifications, Centre de commerce mondial / dimanche 2 mars, 19 h 30

Coût : 45 \$ incluant le service (vin et taxes en sus)

LE FLEURON DE LA CUISINE DU SUD-OUEST DE LA FRANCE!

Repas-événement unique



Bob Blumer

SOIRÉE PSYCHOTRONIQUE AVEC LE SURREAL GOURMET

Montréalais d'origine, Bob Blumer revient au bercail pour une soirée toute particulière. Le maître incontesté de la mise à l'assiette carbure au plaisir: plaisir de l'œil, plaisir des sens.

Bain Mathieu (SPAG) / jeudi 20 février, 18 h 30

Coût : 75 \$ incluant le service (vin et taxes en sus)

LA VEDETTE DU FOOD NETWORK

RÉSERVEZ VOS REPAS MAINTENANT! OFFREZ UN CADEAU DE BON GÔUT!
Les billets des Repas conviviaux de la Soirée psychotronique et des repas Carvalho cuisine Montalbán sont maintenant en vente sur Admission au (514) 790-1245 ou au 1 800 361-4595, au www.admission.com ou au guichet du Spectrum de Montréal.
Pour les billets du Dîner des Relais Gourmands des Relais & Châteaux et de la Soirée Torrès, appelez la ligne Info-Lumière au (514) 288-9955 ou au 1 888 477-9955.

LES PLAISIRS DE LA TABLE SAQ

SAQ

La Presse

Radio-Canada

Financière Sun Life

Canada

TOURISME Montréal

Ville de Montréal

Québec

Papa a raison



L'industrie du cinéma québécois n'est pas une véritable industrie. Pas plus que l'industrie du cinéma canadien. Ce sont de fausses industries, maintenues en vie artificiellement. Le cinéma est un secteur économique qui crée de l'emploi, fait vivre des techniciens, directeurs photo, monteurs, réalisateurs, preneurs de son, acteurs et enrichit quelques distributeurs et producteurs québécois. Mais le cinéma québécois n'est pas une industrie. C'est un assisté social qui arrondit ses fins de mois en travaillant les week-ends dans une « shoppe » de portes et fenêtres.

Sans le soutien de l'État, le cinéma québécois ne serait pas viable. Il n'y aurait plus de films québécois. Plus de jeunes réalisateurs talentueux, plus d'artistes établis à la réputation internationale, plus de comédies populaires bien de chez nous. Sans subventions gouvernementales, les producteurs de

films québécois ne feraient jamais leurs frais. Oubliez les profits, oubliez la rentabilité. Même avec un box-office de 6 millions de dollars (plutôt que les 250 000 \$ ou 300 000 \$ qu'il a engrangés jusqu'à maintenant), *Les Dangereux* serait tout de même « déficitaire » de plus d'un million.

Or, il se trouve que Téléfilm Canada a investi près de 3 millions de dollars dans *Les Dangereux*, un bide monumental que tous ont qualifié de navet à l'étuvée nappé d'une sauce au navet tiède. Richard Goudreau, le producteur des *Dangereux*, a reçu les millions de Téléfilm par l'entremise du fonds à la performance, créé en avril 2001 par l'organisme fédéral. Cette prime est versée directement aux producteurs qui ont obtenu de bons résultats au box-office au cours des trois années précédentes. Richard Goudreau est le producteur de la série *Les Boys*...

À compter du 1^{er} avril prochain, Téléfilm Canada modifiera sa politique du long métrage afin de favoriser encore davantage les films qui ont du succès au box-office. L'enveloppe à la performance sera divisée entre un moins grand nombre d'acteurs. Les gros poissons, Richard Goudreau en tête, obtiendront donc encore plus de financement. Cinq millions pour *Les Dangereux 2*? Avec Richard Stursberg à la tête de Téléfilm, même le plus ridicule est à prévoir.

Le message que martèle encore une fois le directeur de Téléfilm, c'est que les dollars priment sur l'art. On s'en doutait un peu. Richard Stursberg n'est pas un dirigeant d'entreprise culturelle. C'est un dirigeant d'entreprise qui ne connaît rien à la culture. Dommage pour le cinéma québécois. Évidemment, Téléfilm rétorquera que sa politique de la performance ne nuit d'aucune manière au cinéma d'auteur, que les primes s'ajoutent au budget habituel et que tout ça n'a rien à voir. Permettez-moi de ne pas être d'accord. Le cinéma n'est pas une industrie. Sa performance ne se mesure pas en chiffres. Une fois pour toutes, il faudra que Téléfilm accepte qu'elle subventionne un art, le septième, pas une business en déficit perpétuel.

« Le Québec est-il condamné à faire des gros films à vedettes, avec campagne de publicité dégoûtante, contre quelques films d'auteurs aux succès modestes, sans rien entre les deux? » se demandait la semaine dernière le jeune réalisateur Guillaume Loneragan dans les pages Forum de *La Presse*. « Nous faisons de plus en plus des films hollywoodiens au Québec, constate-t-il. Des sous-produits qui ont la même forme, le même goût, et avec les mêmes techniques de vente de ce qui sort des usines à saucisses d'Hollywood. »

Le réalisateur Gabriel Pelletier

(*Karmina, La Vie après l'amour*) n'est pas d'accord. « Je considère qu'un cinéaste devrait non seulement avoir le désir, mais le devoir d'essayer d'atteindre le public le plus large possible, écrivait-il vendredi dernier dans la même page. Car un film, aussi « personnel » soit-il, coûte des millions de dollars à produire, à grands coups de subventions, tant à la production qu'à la distribution, et ces subventions viennent des poches des payeurs de taxes qui ne sont ni plus ni moins que le public à qui ils sont destinés... »

L'argument massue : le contribuable. Comme le client et Papa, il a toujours raison.

Lettres du fan club

LES FANS d'Éric Lapointe nous félicitent pour le billet de la semaine dernière (« Produits vedettes ») qui tournait — si peu — en dérision la nouvelle entente promotionnelle entre le « roqueur national » et une bière sans arrière-goût du Wisconsin.

« La fin de votre article m'a tout simplement fait redressir les cheveux sur la tête », écrit Annie. « En tant que journaliste, si vous n'auriez pas d'annonceurs, vous n'auriez pas d'emplois... » croit Stéphanie. « Éric Lapointe est un grand artiste québécois et vous un p'tit

criss de journaliste sans talent », tranche Nadia. « T'es un estie de parasite », renchérit une autre Stéphanie. « Un petit arriéré de journaliste pas connu », suggère Marjo. « Hey le clown, es-tu jaloux ou quoi??? » se questionne Marie-Claude. Catherine propose cette jolie comptine (sur l'air de *Frère Jacques*) : « Cassivi, Cassivi, vous êtes fini, vous êtes fini, fermez donc votre gueule, ça s'rait mieux, ça s'rait mieux. » « La seule bonne chose dans votre article c'est la photo du plus grand de tous les chanteurs du Québec », croit Marie. « Je t'écris pour te dire que tes juste un ostie de jaloux », dit Catheryne. « T'as droit à ton opinion (même si c'est con) mais on peut s'en passer », ajoute Marielle. « Je ne vous souhaite ni Joyeuses Fêtes et ni Bonne Année... » grogne Sabrina.

À Chantal, Ginette, Pamela et toutes les autres amies du fan club d'Éric Lapointe, mes vœux les plus sincères à l'occasion de cette période des Fêtes qui, je l'espère, vous comblera de paix, de joie et de félicité. Que Noël vous apporte bonheur et prospérité, le nouveau-vieux disque du petit Éric et tiens, pourquoi pas un *Petit Robert* et un *Petit Larousse*.

Ce biais vous reviendra le 11 janvier.

L'actrice Jane Fonda manifeste «contre l'occupation» à Jérusalem

JÉRUSALEM — L'actrice de cinéma américaine Jane Fonda a manifesté hier à Jérusalem en compagnie de pacifistes israéliennes « contre l'occupation » des territoires palestiniens par Israël depuis 1967.

L'actrice s'est jointe à une cinquantaine de militantes du mouvement des « Femmes en noir » qui manifestent tous les vendredis depuis plusieurs années pour la paix et le retrait d'Israël des territoires occupés, a constaté un photographe de l'AFP.

Elle est restée avec les manifestantes une dizaine de minutes, sous la pluie battante,

devant la résidence du premier ministre, Ariel Sharon, au centre de Jérusalem Ouest.

Jane Fonda est arrivée mardi en Israël dans le cadre d'une visite privée de trois jours destinée à promouvoir la paix dans la région, selon Bat Shalom, une organisation de femmes israéliennes pour la paix.

M^{me} Fonda est venue avec une délégation de l'organisation internationale V-Day pour la prévention de la violence contre les femmes, établie à New York, conduite par sa présidente Eve Ansler. Au cours de son séjour, l'actrice américaine aura également des contacts avec des organisations de femmes palestiniennes, a-t-on indiqué.

LA FACE CACHÉE DE LA LUNE

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE
ROBERT LEPAGE Avec **YVES JACQUES**



- ➔ **MEILLEURE PIÈCE DE L'ANNÉE** — LONDON EVENING STANDARD AWARD, 2001
- « ... DU BONHEUR THÉÂTRAL... » — VOIR QUÉBEC, 2000
- « ... FASCINATION ET ÉMERVEILLEMENT... MAGNIFIQUE CRÉATION... » — LA PRESSE, MONTRÉAL 2001
- « ... A FASCINATING EVENING... » — THE TIMES, LONDRES, JUILLET 2001
- « ... THE ENTIRE EVENING IS A MARVEL... » — THE GUARDIAN, LONDRES, JUILLET 2001
- « ... UNE MACHINERIE FLAMBOYANTE... INTERPRÉTÉ PAR CET EXTRAORDINAIRE COMÉDIEN QU'EST YVES JACQUES... » — VERS L'AVENIR, NAMUR 2001
- « ... THEATRE AT ITS VERY BEST... » — EVENING POST, WELLINGTON, NOUVELLE-ZÉLANDE, MARS 2002
- « ... A FASCINATING WORK... A BRILLIANT PIECE OF THEATRICAL VIRTUOSITY... » — THE DAILY YOMIURI, TOKYO 2002
- « ... TRULY ORIGINAL... YVES JACQUES'S BRILLIANT PERFORMANCE... » — THE JAPAN TIMES, TOKYO 2002

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT 514.866.8668

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

BANQUE LAURENTIENNE

UNE PRODUCTION **EX MACHINA**

LES CONCEPTEURS **Laurie Anderson + Marie-Claude Pelletier + Bernard White + Marie-Chantal Vaillancourt + Pierre Robitaille + Sylvie Courbron**

DU 6 MAI AU 5 JUIN 2003

www.tnm.qc.ca



- « **UN SPECTACLE GRANDIOSE!**
TOUT UN FEU D'ARTIFICE! LE TNM A TRAITÉ SON PUBLIC COMME UN ROI. UN VÉRITABLE CADEAU! » — SRC, MONTRÉAL CE SOIR
- « **UN COUP DE CŒUR... UNE MISE EN SCÈNE ORIGINALE ET AUDACIEUSE... UN SPECTACLE LUDIQUE, DES COMÉDIENS MERVEILLEUX** » — R-C / LA PREMIÈRE CHÂÎNE, SAMEDI ET RIEN D'AUTRE
- « **...UNE FOIS DE PLUS, LA FÊTE L'EMPORTE... UN HYMNE À LA JOIE, LUDIQUE ET LIBERTAIRE... UN DÉBORDEMENT DE GÉNÉROSITÉ ET DE FOLIE, DE FANTAISIE, DE RÊVES ET DE RIRES.** » — LA PRESSE
- « **UNE DÉLIRANTE PRODUCTION!** » — RDI, MILLÉN'ART
- « **C'EST MAGNIFIQUE! ... TRÈS LIBRE, TRÈS FESTIF...** » — CKOI, Y'É TROP D'BONNE HEURE
- « **LE DÉLIRE ÉLEVÉ AU GRAND ART... DISTRIBUTION DÉLURÉE, DÉCOR FABULEUX, COSTUMES SOMPTUEUX... MÉMORABLE!** » — JOURNAL DE MONTRÉAL
- « **DESGAGNÉS SIGNE UN SPECTACLE FESTIF, EXTRAVAGANT, DÉLURÉ, BAROQUE... COMPLÈTEMENT EXTRAORDINAIRE...** » — LA PREMIÈRE CHÂÎNE, MONTRÉAL EXPRESS
- « **TABLEAU DE MAÎTRE... UN HOMMAGE RÉUSSI À LA FOUGUE DE L'AMOUR ET AU PLAISIR DU JEU. UNE FÊTE POUR LES YEUX ET LA RATE.** » — VOIR
- « **BRIGHT NIGHT... A HOLIDAY FEAST FOR THE EYES...** » — MIRROR
- « **UN PUR DÉLICE...** » — LA PREMIÈRE CHÂÎNE, INDICATIF PRÉSENT

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE

LA NUIT DES ROIS

SHAKESPEARE

TRADUCTION NORMAND CHAURETTE

MISE EN SCÈNE DE YVES DESGAGNÉS

AVEC **ISABELLE BLAIS + PIERRE CURZI + GILBERT SICOTTE + CATHERINE TRUDEAU + JULIE VINCENT + ALAIN ZOUVI + VALÉRIE BLAIS + FRÉDÉRIC DESAGER + PETER BATAKIEV + DANNY GAGNÉ + MIRO + CHRISTOPHE RAPIN + JEAN RENÉ + DANIEL ROUSSE**

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE **CLAUDE LEMELIN** DÉCOR ET ACCESSOIRES **RICHARD MORIN** COSTUMES **JUDY JONKER** ÉCLAIRAGES **MICHEL BEAULIEU** MUSIQUE **JEAN DEROME** MAQUILLAGES **CLAUDIE VANDENBROUCKE** PERRUQUES **RACHEL TREMBLAY**

DU 10 AU 21 DÉCEMBRE ET DU 7 AU 23 JANVIER

www.tnm.qc.ca

RÉSERVATIONS 514.866.8668

LES SPECTACLES DU TEMPS DES FÊTES



Photothèque MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Spectacle incontournable à ce temps-ci de l'année, la Bottine souriante se produit à quatre reprises au Spectrum, mais cette fois Yves Lambert en profitera pour faire ses adieux.



Photothèque MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Mathieu Lacas (à gauche) et Nicolas Froment se- ront sur la scène du Medley le 27 décembre alors que le groupe La Volée d'Castors présentera son spectacle de musique traditionnelle.



Photothèque MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Les 27 et 28 décembre, le Club Soda s'animera au son de la musique traditionnelle de Mes Aïeux, un groupe qui vient de connaître une de ses meilleures années.

Un party qui ne finit plus

FRÉDÉRIC BOUDREAU
collaboration spéciale

CHACQUE ANNÉE, pendant le temps des Fêtes, le même phéno- mène se répète : les spectacles se multiplient dans la métropole. Pourquoi ne pas en profiter pour se divertir au son des nombreux grou- pes de musique traditionnelle qui visiteront la parenté de Montréal au cours des prochains jours ?

Le bal s'est amorcé avec Les Ba- tinses jeudi, et ça se poursuit ce soir avec Norouet. Suivront Mes Aïeux, La Volée d'Castors, Mauvais Sort et une soirée de danse et de musique, La Veillée de l'avant- veille, mettant en vedette Genticor- um et Le Vent du Nord. Sans ou- blier l'incontournable Bottine sou- riante, dont la série de quatre spectacles revêtira un caractère spé- cial puisqu'il s'agira de la dernière présence d'Yves Lambert et de Mi- chel Bordeleau.

Ces spectacles clôtureront une année fort chargée pour la plupart des groupes de musique tradition- nelle. Une musique qui semble se tailler une place de plus en plus grande au Québec. Même si la ra- dio est encore frileuse, on voit l'éclosion de plusieurs formations composées de jeunes musiciens, qui dépoussièrent notre bon vieux folklore en le mélangant avec du jazz, du world beat, de l'électro ou des rythmes latins.

Malgré l'abondance des specta- cles de musique traditionnelle, per- sonne ne se marche sur les pieds. « Il y a une diversité incroyable, aucun groupe n'a le même style. Nous, par exemple, on privilégie une approche plus rock », explique Nicolas Geoffroy, le chanteur de Mauvais Sort, qui vient tout juste de lancer son deuxième disque, *Jet- tatura*.

Si l'intérêt pour ce genre de mu- sique est grandissant, les groupes doivent toujours se battre contre un préjugé fort tenace : le traditionnel, c'est bon seulement pendant le temps des Fêtes ou à la Saint-Jean. Martin Mailhot, percussionniste et accordéoniste de La Volée d'Cas- tors, constate que cette perception est encore bien ancrée. La formation a quand même réussi à jouer deux soirs à Montréal, en mai. « Il faut que les gens cessent de penser que c'est de la musique de jour de l'An. Il n'y a pas assez d'initiatives en ce sens. Le trad, ça demeure encore péjoratif. Pourtant, les nouveaux groupes sont de très grande qua- lité. »

Ce n'est pas tout le monde qui semble frappé par ce mauvais sort. En 2002, Mes Aïeux a connu l'une des ses meilleures années, donnant une trentaine de spectacles partout dans la province, même pendant l'été. Le quintette a réussi l'exploit de remplir le Club Soda en octobre, une période où les spectateurs se font souvent tirer l'oreille pour aller entendre de la musique tradition- nelle. « Au contraire, j'ai l'impres- sion que ça bouge. Moi, ce que je crois, c'est que ce sont les médias qui mettent plus d'emphase sur cette musique pendant le temps des Fêtes, c'est tout », lance le coureur des bois et guitariste Frédéric Gi- roux.

Une autre preuve de la vitalité du trad québécois, c'est sa percée en sol étranger. Notre folklore se fait entendre de plus en plus en Europe et aux États-Unis. Encore une fois, la Bottine souriante a démontré qu'on pouvait exporter la musique traditionnelle québécoise partout dans le monde. D'autres formations marchent dans le sentier débrou- saillé par leurs aînés.

Le meilleur exemple, c'est La Vo- lée d'Castors, qui a passé beaucoup de temps à l'extérieur du Québec. Il suffit de regarder son itinéraire de tournée des derniers mois pour s'en convaincre. Le groupe de Lanau- dière a visité l'Angleterre, la France, l'Espagne, le Danemark, l'Italie... Et ça se poursuivra en 2003 avec l'Australie, la Nouvelle- Zélande et la Malaisie. La Volée d'Castors aura même le privilège d'être filmé par la chaîne de télé an- glaise BBC !

« Les spectateurs à l'étranger adorent notre dynamisme, notre rythme effréné, et notre utilisation des instruments traditionnels. Ils aiment aussi notre façon de méti- ser notre musique à d'autres styles. Les Espagnols ont trippé quand on a interprété nos pièces aux influen- ces latines », souligne Martin Mail- hot.

L'année qui se termine bientôt marque également la fin d'un cha- pitre important avec le départ d'Yves Lambert et de Michel Borde- leau. La Bottine souriante se re- trouve maintenant à la croisée des chemins. Les confrères du célèbre groupe ne s'inquiètent pas du tout de ce changement de garde, un phé- nomène qu'on voit régulièrement en musique traditionnelle. « Ce n'est pas un chapitre qui se ter- mine, croit Martin Mailhot, c'est un nouveau qui commence. Je suis cer- tain que la suite sera encore meil- leure et surprenante. Les membres restants ont encore la passion, et ça va groover en masse. »

Le coeur à la fête

OUI, LA MUSIQUE traditionnelle prend beaucoup de place pendant le temps des Fêtes, mais il y a aussi une belle variété de spectacles pour les amateurs d'autres musiques.

Le populaire groupe de bossa nova Bet.e and Stef reprendra son spectacle au Métropolis, le 27 dé- cembre. Pour ajouter une teinte brésilienne, il a fait appel à DJ Maüs et à Miguel Graca, qui ré- chaufferont la salle avec des ryth- mes chauds et sensuels. Parlant d'électro, Amon Tobin et Llorca prendront d'assaut le Théâtre Rialto, le 31 décembre, pour com- mencer l'année en beauté.

Les amateurs de sports extrêmes et de musique qui déménage seront sûrement attirés par l'événement Extrême Fest, le 29 décembre, au Centre Bell. Avec les Simple Plan, GrimSkunk, Vulgaires Machins et 50 Nutz, ça va brasser.

Nos Cowboys fringants préférés terminent leur tournée montréalaise par deux gros spectacles au Métropolis, les 22 et 23 décembre. De leur côté, Polo et ses Frères à Ch'val fêteront la nouvelle année les 28 et 29 décembre, au Club Soda.

Envie d'être déstabilisés ? Les très absurdes Georges Léningrad seront à la Sala Rossa, le 31 décem- bre. Dans la même lignée, la forma- tion 3 Briques dans un coffre à gants sera au Lion d'or, le 28 dé- cembre, pour présenter son premier disque, *Enfin*. Dépaysement ga- ranti.

« Black is beautiful ! »
On a pas le temps de s'ennuyer, ni même de souffler !

- Régis Tremblay, *Le Soleil*

...aussi fort qu'Elvis Story !
La production est hautement spectaculaire par ses décors, ses costumes, ses chorégraphies et, surtout, par la qualité de ses voix...

- Pierre O. Nadeau, *Le Journal de Québec*

Génération Motown, c'est le rêve américain... made in Québec !

- Marie-Christine St-Pierre, *TVA*

Un spectacle parfait du début à la fin !
Performances vocales et physiques à couper le souffle !

- Pascal Evans, *Radio-Canada*

Tellement bon que je vais y retourner pendant les fêtes !
Courez voir ce spectacle.

- Isabelle Boutin, *TQS*

Un spectacle formidable !
On fait des découvertes incroyables. Impossible de résister !

- Alexandra De Coster, *CBV*

C'est absolument renversant !
Du talent pur dans cette troupe !
Je lève mon chapeau à René Simard, une mise en scène vivante, ingénieuse !

- Linda Tremblay, *CITF*

Les voix sont extraordinaires.
Magique, ça m'a donné des frissons !

- Annie Roy, *CFOM*

Une soirée enlevante !
Des chorégraphies bien ficelées !

- Hélène Aubin, *CBV*

Un excellent spectacle ! C'est à voir !

- Marco Côté, *CHEQ*

Un nouveau phénomène !

Laissez-vous séduire par la nouvelle production du Capitole de Québec !

Génération Motown

20 ARTISTES SUR SCÈNE

CHANTEURS ET CHANTEUSES : Luck Mervil • Sylvie Desgroseilliers • Dorian Sherwood • Dawn Sierra • Franck Julien • Snooky • Marie-Christine Depestre
MUSICIENS : basse : Joël Ferron • guitare : Christian Turcotte • percussions : Alan Rhéaume • batterie : Tony Albino • claviers : Ric'key Pagueo • trompette : Eduardo Sanchez • saxophone : François D'Amours
DANSEURS ET DANSEUSES : Nadège Maignan • Sonia Clarke • Maud Beauchemin • Maxime Mensah • Marven Monestime • Anne Rose Cupidon Laforest

21, 26, 27, 28, 29, 30, 31 décembre
AU THÉÂTRE CAPITOLE

RÉSERVATIONS : 1 800 261-9903

IDÉE ORIGINALE: SHANTAL BOURDELAIS ET JOËL FERRON • CONCEPTION: JOSÉE FORTIER ET RENÉ SIMARD • DIRECTION ARTISTIQUE ET MISE EN SCÈNE: RENÉ SIMARD
DIRECTION MUSICALE: JOËL FERRON • TEXTES: JOSÉE FORTIER • CHORÉGRAPHIES: GENEVIÈVE DORION-COUPAL
COSTUMES: MIREILLE VACHON • DÉCORS: PIERRE LABONTÉ • ÉCLAIRAGES: NICOLAS LABBÉ




encore
PRÉSENTE



3105521A

matte

MONTRÉAL
26 AU 29 MARS 03
8 AU 12 AVRIL 03
THÉÂTRE ST-DENIS
514.790.1111

L A V A L
26 et 27 janvier 03 • 10 et 11 décembre 03
SALLE ANDRÉ-MATHIEU 450.667.2040

La Presse    riezencore.com


encore
PRÉSENTE

MARC DUPRÉ

SUPPLÉMENTAIRES

7 AU 10 MAI 03
8 ET 9 MARS 03
THÉÂTRE ST-DENIS
514.790.1111

35 SOIRS
ST-SAUVEUR

DU 27 JUIN AU 30 AOÛT 03
AU CHAPITEAU SAINT-SAUVEUR
(FORAITS-CADEAUX DISPONIBLES)

450.227.1616 ou 1.877.227.1616 www.chapiteausaintsauveur.ca

riezencore.com





3105352A


encore
PRÉSENTE

Mario Jean

SUPPLÉMENTAIRES
19 AU 22 MARS 03
THÉÂTRE ST-DENIS
514.790.1111

AUSSI DISPONIBLE
18 au 22 février
Théâtre St-Denis
514.790.1111

SHAWINIGAN
4 juillet au 30 août
Salle Philippe-Filion
819.539.6444

www.riezencore.com







3099794A

3104017

McGARRIGLE

Suite de la page D1

Sa mère voit plutôt dans le chant une façon de dissoudre les conflits. « L'harmonie vient en chantant, estime Kate. Une fois, il y a une dizaine d'années, on se rendait en Virginie pour une émission de radio avec les enfants. On ne s'amusait pas tellement, il y en avait qui se tiraillaient. Mais quand on se mettait à chanter, on laissait tout ça tomber pour ne former qu'un son. Tout le monde pense qu'il est le membre le plus important du groupe lorsqu'on chante en chœur, je pense que c'est pour ça que ça fonctionne si bien. »

L'envers du décor

Les avantages de recevoir une éducation musicale au berceau et d'avoir des parents dans le métier sont indéniables. Les inconvénients le sont tout autant. « Être l'enfant de..., ce n'est pas facile, estime Kate. D'abord parce qu'on les présente comme ça et aussi parce qu'ils arrivent avec une pression supplémentaire. Les jeunes qui ne viennent pas de famille de musiciens ont moins peur d'essayer des affaires, alors que les autres craignent de se tromper et se sentent obligés de réussir au moins aussi bien que leurs parents. C'est difficile pour eux je trouve. »

Rufus n'a pas trop eu de mal à sortir de l'ombre de ses parents. Après deux albums parus sur DreamWorks, il semble s'être fait un nom à lui. Martha, qui s'inscrit plus dans la tradition des songwriter, comme son père Loudon et son ancien copain Dan Bern, a plus de difficulté à se tailler une place à elle toute seule. Entendre parler de sa famille peut donc finir par lui tomber sur les nerfs, comme elle l'a déjà dit en entrevue.

Dans une famille où tout le monde pratique le même métier, n'y a-t-il pas un risque de compétition malsaine ou de jalousie? « Tout le monde veut être une star, admet



Les avantages de recevoir une éducation musicale au berceau et d'avoir des parents dans le métier sont indéniables. Les inconvénients le sont tout autant. « Être l'enfant de..., ce n'est pas facile. D'abord parce qu'on les présente comme ça et aussi parce qu'ils arrivent avec une pression supplémentaire », note Kate McGarrigle, la mère de Martha et de Rufus Wainwright, qu'on voit ici.

Kate, mais tout le monde appuie les autres parce que si aucun de nous ne va jusqu'au bout, personne ne va nulle part... »

Tout n'est pas aussi simple aux yeux de Rufus. « La route fut parsemée d'embûches, avoue-t-il. Dans toutes les relations parent-enfant, il faut passer par un passage infernal pour arriver à se détacher, ça m'est arrivé aussi. » Sa façon de se rebeller contre le modèle parental fut de se plonger dans l'opéra, comme le raconte sa tante Anna, sur le DVD *The McGarrigle Hour*. Rufus chante encore en



famille, surtout avec sa soeur. La semaine dernière, ils enregistraient ensemble à New York. « Je suis très fier de ma relation avec Martha, parce que ça a été la chose la plus difficile à développer, expose-t-il. Il y avait beaucoup de jalousie de part et d'autre. Toutefois, je pense qu'il y a une limite et qu'une fois sur scène, tout musicien oublie son sexe, son identité ou le fait qu'il soit de telle ou telle famille pour essayer de communiquer le mieux possible avec son public. Ça prend le dessus sur tous les ego. »

La vie de famille n'est pas simple quand on embrasse la carrière d'artiste. « On n'a jamais fait de la musique pour être considérées comme des professionnelles, on n'a jamais fait ça à plein temps, précise Kate, en rappelant que sa soeur et elles n'ont enregistré que huit albums en 30 ans. Dans la vie, nous sommes deux mères de famille. »

De peur de rater l'éducation de leurs enfants, elles ont choisi la vie de famille à la grande carrière. « On voit souvent des gens qui ont choisi la vie d'artiste rater leur vie de famille, remarque Anna, on dirait que c'est problématique pour les enfants. On était un peu prises entre les deux, on a essayé de faire les deux, c'est très difficile. »

Kate considère d'ailleurs avoir raté sa vie de famille, puisqu'elle est séparée de Loudon Wainwright depuis des années. « Le plus important pour lui a toujours été sa musique, il voulait être le nouveau Bob Dylan », dit-elle. En fin de compte, elles ne regrettent pas. Du moins pas trop. « Comme nos enfants sont intelligents, gentils et talentueux, on peut se dire que c'est notre musique qui a souffert », nuance Anna. Elles auraient aimé un peu plus d'argent, un peu plus de gloire peut-être, mais en ce matin d'hiver, les regrets ne semblent pas entacher leur petit bonheur.

Mercredi soir, Martha chantait à New York. Sa mère a fait le voyage exprès pour l'entendre. Rufus était dans la salle lui aussi. Peut-être ont-ils chanté une chanson ou deux ensemble, comme c'est souvent le cas. « On est tous affamés d'attention ; alors, si on se fait inviter à chanter par l'un ou l'autre, on y va », jure Rufus. Un concert, pour lui, c'est un peu comme une soirée dansante. « Puisqu'on fait le même métier, on sait ce que ça fait à l'intérieur quand personne ne nous invite à danser... »

guili guili guili...
gala gala gala...



OFFREZ-VOUS CES GARS-LÀ POUR NOËL!



Patrick HUARD
3 juillet



François MORENCY
4 juillet



Mise en scène
de **Patrick HUARD**
5 juillet*



Stéphane ROUSSEAU + DUBOSC
7 juillet



Frank DUBOSC



Normand BRATHWAITE
12 juillet



2 de ces
gars-là
À PARTIR DE
59⁹⁵\$

Exclusivement à la Billetterie
Juste pour rire (514) 845-2322
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES



Théâtre St-Denis (514) 790-1111

FORFAITS VALIDES POUR 2 GARS-LÀ DIFFÉRENTS, NON ENREGISTRÉS POUR LA TÉLÉ À L'EXCEPTION DE LA SOIRÉE ANIMÉE PAR NORMAND BRATHWAITE.
Offre d'une durée limitée. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Prix sujets à changement sans préavis. Quantités limitées. *Animateur à confirmer

www.hahaha.com

Québec

La Presse

CKOI

CITE

énergie

Canada

Mise en scène
Yves Desgagnés

Emmanuel Bilodeau
et **Bernard Fortin**

DES ROCHES DANS VOS POCHES
Un texte de Marie Jones

TOURNÉE 2002-2003
En collaboration avec **Juste pour rire**

11 janvier Sainte-Thérèse (450) 434-4006 **18 janvier Terrebonne (450) 492-4777**

JANVIER > 25 Ste-Marie de Beauce (418) 387-2200 • 29 Val d'Or (819) 825-3060 • 30 Rouyn (819) 797-7133 • 31 Amos (819) 732-9233
MARS > 6 Mégantic (819) 583-3303 • 8 Shawinigan (819) 539-1888 • 15 St-Georges de Beauce (418) 227-3875 • 21 Gatineau (819) 243-2525
AVRIL > 5 Ste-Anne-de-Sorel (450) 743-8446 • 23 Granby (450) 375-2262 • 24 Victoriaville (819) 752-9912 • 25 Sherbrooke (819) 821-7742
26 Drummondville (819) 477-5412 **MAI** > 1 Alma (418) 668-3033 • 3 Chicoutimi (418) 549-3970

le StHub
RESTAURANT
ACCOMPAGNE

DANIEL BÉLANGER
RÊVER MIEUX

À la demande générale :
encore une supplémentaire !

14 MARS 2003, 21 h 30
AU NOUVEAU MÉTROPOLIS

LE SPECTACLE DE L'ANNÉE À L'ADISQ

7 TROPHÉES ATTRIBUÉS
À DANIEL BÉLANGER
ET SON ÉQUIPE,
LORS DU DERNIER
GALA DE L'ADISQ

3102804A

310528

Obtenir vos billets au Spectacle de l'Année à l'ADISQ
Allez-y vite! (514) 790-1245
Site: www.admission.com
Métropolis / 55, rue Ste-Catherine Est

MÉTROPOLIS | La Presse | CKOI | 107.3 FM | Québec | Québec

LA VOILÀ ENFIN À MONTRÉAL!

DIANE DUFRESNE
en liberté conditionnelle

supplémentaires
9 et 10 MAI
En vente maintenant!

MONUMENT-NATIONAL
1182 boul. St-Laurent, Mt
Billetterie : (514) 871-2224

20 COMPLET
21-22 Mars
(514) 790-1245 1 800 361-4595

LES PRODUCTIONS JEAN PIER DOUCET
Grande tournée
spectacles

Québec
Grande tournée
spectacles

La Presse

dep
www.dep.ca

CITE
107.3 FM

50 ans

3104604A



Offrez-vous un cadeau !

Théâtre du Vieux-Terrebonne
Terrebonne
17 janvier 2003
450.492.4777

Théâtre Hector-Charland
L'Assomption
24 janvier 2003
450.589.9198 #5

Dorice Simon

Réseau Scènes

zone 3 et Didier Morissonneau
présentent
LE GRAND RETOUR DE
DEMIS ROUSSOS

À Montréal!
Accompagné
de son grand
orchestre

Le cadeau IDEAL pour Noël

À la Place des Arts
Le 23 JANVIER
Artiste invitée
Diane Juster

L'album «The Golden Years»
de **Demis Roussos**
en vente partout!

La Presse **UNIVERSAL**

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Québec III

Billets en vente au 514 842 2112
et au www.pda.qc.ca
Réseau Admission 514 790 1245

Théâtre Lionel-Groulx

Idée cadeau
27-28-29 décembre, 14 h

MACARONI tout garni

15\$

Billetterie
100, rue Duquet,
Sainte-Thérèse
(450) 434-4006

Admission
1-800-361-4595

ADMISSION
Télé-Québec

Sur scène au St-Denis!
en accord avec Victor Bosch / Nodo Productions / DR-im productions

Neutrogena®
présente

Le Petit Prince

le spectacle musical
En collaboration avec **107.3 CITÉ RockDétente**

Musique
Richard Cocciante

Paroles
Elizabeth Anaïs

« Décors éblouissants »
- *La Presse*

« Le Petit Prince a séduit! »
- *Le Parisien*

« ... une adaptation féérique »
- *Le Téléjournal*

Achetez vos billets maintenant !
Représentations
du 6 au 11 mai

Album disponible

D'après l'œuvre d'Antoine de Saint-Exupéry

Billets en vente au Théâtre St-Denis (514) 790-1111 ou 1 800 848-1594

Astral Media **CITE RockDétente** 107.3 FM **CANAL VIE** **mu si max** **La Presse** 50 ans Société de développement des entreprises culturelles Québec Une production de **zone 3**



Photo ROBERT MAILLOUX, La Presse ©

À 21 ans, le Britannique Craig David a tout ce qu'il faut pour percer aux États-Unis.

| RHYTHM & BLUES |

Craig David contre Goliath

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

L'AMÉRIQUE est-elle prête pour la jeune sensation britannique Craig David ? *Slicker Than Your Average*, son deuxième album, viendra sûrement le confirmer. Il a tout ce qu'il faut pour s'attaquer au marché nord-américain, ce chanteur à la voix d'ange : une gueule de tombeur au visage anguleux perché sur six pieds de chair mulâtre bien moulée, une voix fluide, un look ultra-cool avec son bonnet blanc calé jusqu'aux sourcils et son gros médaillon plein de cailloux (des diamants ou des zircons ?) formant ses initiales. Et il est sympa, en plus, comme nous avons pu le constater lors de son passage dans un chic hôtel du centre-ville plus tôt cette semaine.

En Angleterre, Craig David est adulé. Bono et Elton John lui font l'accolade. Plusieurs sites de fans inondent la grande toile d'inepties sur la taille de ses souliers, ses mets préférés, le nom de son coiffeur alors qu'il habitait South Hampton. Le quotidien de cette ville a même créé un site qui lui est consacré et qui décrit son ascension, depuis sa douche chez ses parents jusqu'aux Brit Awards, MTV Awards et cie.

Revenons un peu sur cette fulgurante ascension, pour le bénéfice des mélomanes qui sont passés à côté de *Born To Do It*, son très bon premier album, paru fin 2000 en Angleterre et qui a rapidement atteint la pole position des palmarès de ventes. Aspirant DJ (*bedroom DJ*, comme disent les Anglais), il a su s'extirper de chez papa et maman pour prendre part à la bourgeo-nnante scène 2 Step (savant et populaire mélange de house, de R&B et de breakbeats) en jouant dans les clubs.

À 16 ans, David composait déjà ses propres chansons. Il remporta un concours de chansons originales et vit la sienne enregistrée par le *boys band* Damage. Son boulot de DJ lui a permis de croiser le duo Artful Dodger, important détonateur du mouvement 2 Step, qui a eu recours à ses talents de chanteur pour le mégasuccès *Re-Rewind*. Moins d'un an plus tard, Mark Hill d'Artful Dodger produisait *Born To Do It*. Sa renommée en Grande-Bretagne était faite ; au tour des États-Unis maintenant.

Acharné et bien entouré

« Au début, j'ai surtout eu de la difficulté avec l'humour américain, rigole le volubile David. En entrevue à la télé, par exemple, il m'arrive de dire des choses drôles... et personne n'en rit. Il m'arrive aussi de dire n'importe quoi et de voir les gens s'esclaffer. C'est étrange. »

Ce n'est rien à côté du protectionnisme musical dont font preuve nos voisins du Sud lorsque vient le temps de fouler leurs plates-bandes hip hop et R&B. Ne perce pas qui veut, acquiesce David : « Mouais... Comme si tout ce qui ne venait pas des États-Unis était un produit di-

lué. À moins que ce soit de beaucoup meilleur ou vraiment différent, le hip hop et la soul anglaise sont confinés à demeurer en Angleterre. Je crois que j'ai été chanceux, mais je sens quand même que les Américains sont de plus en plus ouverts à des artistes étrangers. »

Chanceux ? Acharné, plutôt, et bien entouré. Depuis la parution de son premier album, il a passé plus de temps en Amérique du Nord qu'en Europe. C'est dire l'importance qu'on attache au lucratif marché états-unien. De plus, pour son deuxième album, David a choisi de s'entourer encore d'une équipe toute britannique plutôt que de s'allier aux bonzes de la production urban que sont les Neptunes ou Timbaland, des gages de succès pop aux États-Unis.

« Ce n'est pas pour être patriote, se défend-il. A mon sens, si c'est de la bonne musique, peu importe d'où elle provient. Mais c'est difficile, parce que le hip hop et le R&B, c'est un style de vie ici. Ils ont un bon son, les producteurs américains. Je crois qu'il y a des chansons sur mon dernier album qui ont justement un son « américain », mais ce sont des Londoniens qui l'ont fait. Malheureusement, lorsqu'on dit que ça sonne anglais, ça veut souvent dire que c'est moins bon ou trop sophistiqué... Les Neptunes ont un son bien défini, qu'on aime ou pas. Personnellement, j'ai beaucoup de respect pour les producteurs qui réussissent à créer un son sur mesure pour un chanteur. »

Slicker Than Your Average baigne moins dans l'univers 2 step que son prédécesseur — bien que Mark Hill soit toujours aux commandes. Musicalement plus diversifié, plus pop aussi (il y a même un duo avec Sting, sur un échantillon de son succès *Shape Of My Heart*)... « Je veux seulement faire des chansons simples, les laisser respirer, commente le chanteur. Ne pas pousser avec une production trop travaillée. Le DJ en moi veut des chansons pour les clubs, mais j'essaie de trouver l'équilibre entre des chansons pop et des titres plus audacieux. »

On verra bien si Craig David, solidement appuyé par la machine promotionnelle de la multinationale Warner, aura le dernier mot. Pour l'heure, Craig David vit à fond son trip de star, sans trop s'enfler la tête, selon toute évidence.

« Tous les jours, je me répète que je suis béni des dieux. La belle vie dans les gros hôtels, les lits confortables, le service aux chambres, les bons restos... Pour un gars de 21 ans, c'est la chose la plus excitante qui puisse arriver. Bon, y'a aussi quelques mauvais côtés : t'arrive dans une super ville, mais t'as pas le temps de visiter. Tu sors, tu rencontres une super belle fille, et tu ne sais pas si elle craque pour la personne ou pour le personnage, l'artiste, tu comprends. Mais, bon, lorsque tu as 21 ans, tu te dis : *Faut avoir du fun !* »

| RADIO |

Landry se la COOL douce!

ISABELLE MASSÉ
collaboration spéciale

APRÈS LA PLUIE, le beau temps. Ou plutôt, le temps cool. Pensait-on réentendre Pierre Landry si vite à la radio ou à la télé ? Trois mois après son départ forcé de MusiquePlus, l'ex-VJ prenait les ondes de COOL-FM, samedi dernier... deux jours avant le début de son contrat de remplacement du temps des Fêtes. Il est la voix de *L'Érection matinale*, de 6 h à 9 h, jusqu'en janvier. « On m'impose un décalage horaire. Habituellement, je me couche à 2 h et me lève à 10 h, et non 4 h. » Mais comment pourrait-il se plaindre ? Le jeune homme de 29 ans est heureux. Les vacances « imposées » sont enfin terminées. Pour combien de temps ? La direction de COOL voudra-t-elle encore de lui en 2003 ? « COOL m'attire, car musicalement la station me ressemble. Pour l'instant, il n'y a rien de concret, mais on semble intéressé à m'intégrer à l'équipe régulière. On m'accorde une belle place dans la grille horaire. Comme je n'avais pas fait de radio depuis février (depuis son départ de CHOM-FM), je redoutais un peu mon retour. Mais j'ai ouvert le micro samedi et c'était comme remonter sur une bicyclette. Ça fait du bien de voir qu'un employeur s'intéresse à moi. »

Les remises en question sont du passé. Pierre Landry est tombé de haut lorsque la direction de MusiquePlus lui a fait savoir, en août, qu'on ne ferait plus appel à ses services. « J'ai quitté à deux semaines de mon cinquième anniversaire ! Cette journée-là, après mon quart de travail, la vice-présidente des programmes m'a convoqué à son bureau pour ce que je pensais être une simple réunion annuelle du personnel. Je croyais qu'on allait parler des émissions à venir. On m'a plutôt annoncé que MusiquePlus voulait tenter de nouvelles expériences, attirer une nouvelle clientèle, que mon contrat n'était pas renouvelé et que ce n'était rien de personnel. »

C'était six mois après qu'il eut reçu une lettre par courrier recommandé lui annonçant qu'on le remerciait pour ses loyaux services à CHOM, où il bossait depuis deux ans les week-ends. La station venait d'être vendue à Standard Radio (aussi propriétaire de Mix 96 et CJAD) qui tenait à ses animateurs et à un son rock classique. Dans la foulée, Claude Rajotte et Paul Beaugard ont également été remplacés. « Ç'au-



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©

Pierre Landry

rait été la moindre des choses de me rencontrer pour m'annoncer la nouvelle ! Mais ce fut plus difficile à prendre dans le cas de MusiquePlus, car j'y étais depuis cinq ans. Les premiers jours, on se réveille et on ne sait pas quoi faire. Encore aujourd'hui, même si je n'en veux à personne, je suis incapable de regarder la station. »

Plutôt que de courir au bureau de chômage le plus près, Pierre Landry a préféré réfléchir, prendre son temps. « J'aurais pu approcher des radios une semaine après mon départ, mais je n'étais pas prêt. Sans trop philosopher, j'ai appris à être avec moi-même et apprécier les choses différemment. Quand on tombe dans la routine, le cerveau travaille d'une seule façon. Je sais maintenant qu'il n'y a aucun emploi permanent... Je fais partie d'une génération qui devra réorienter plusieurs fois sa carrière. »

Étonnamment, il a encore le goût de vivre dans un univers musical. Au Québec et non au Nouveau-Brunswick, où il a grandi et vécu jusqu'à son arrivée à MusiquePlus en 1997. Il travaillait, à l'époque, à la radio de Radio-Canada de Moncton, à la barre de *Bande à part*. « L'adaptation à la vie montréalaise fut difficile. Côte-des-Neiges est l'endroit idéal pour dépayser un nouveau venu, comme tout le monde est blanc et catholique au Nouveau-Brunswick. C'était l'automne, il y avait de la neige... et des coquerelles dans mon appart. C'était l'année du verglas. J'ai passé quelques soirées avec ma blonde à me demander ce qu'on faisait ici ! »

« Mais comme j'ai toujours été un « maniaque » de musique... Mes points de référence sont musicaux. Je me rappelle

encore la première fois que j'ai entendu *Roxane* (de The Police) à la radio. Je m'en allais à la maternelle. J'ai des photos à quatre ans avec un tourne-disques. D'autres à Noël où j'ai en main un disque de Queen et la bande sonore de *Grease*. Pendant que mes amis jouaient avec leurs camions Tonka, j'écoutais de la musique. »

Pourquoi avoir d'abord pensé devenir professeur d'anglais et de géographie ? Pendant son bac en enseignement, il passait plus de temps à la radio étudiante qu'à ses cours. « Le démon de la radio m'a possédé ! » Et pas question de se faire exorciser !

Aux Fêtes, faites découvrir la Côte d'Azur de Matisse à vos êtres chers

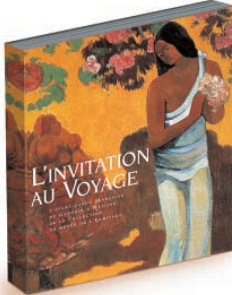
Profitez des forfaits-cadeaux

L'invitation au voyage de Gauguin à Matisse

incluant une paire de billets pour l'exposition et un cadeau au choix

à partir de

29,95 \$*
seulement



Le choix de cadeaux comprend un parapluie, un catalogue, des cartes-correspondance ou une broche-bijou. **Bons-cadeaux également disponibles.**

* Aucune réduction n'est applicable aux forfaits. D'autres cadeaux sont également disponibles à la Boutique du Musée. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus.

Offerts uniquement à

la Boutique-Librairie du Musée des beaux-arts de Montréal,
1390, rue Sherbrooke Ouest
Renseignements : 285-1600, poste 344

Heures d'ouverture de la Boutique-Librairie :
Lundi au vendredi de 11h à 21h, samedi et dimanche de 11h à 18h

L'invitation au voyage

de Gauguin à Matisse de la collection du musée de l'Ermitage

Dès le 31 janvier 2003!

UNE PRÉSENTATION DE

Q Hydro Québec

EN ASSOCIATION AVEC

SAP

Affaires municipales
et Métropole
Québec

M Association des bénévoles
du Musée des beaux-arts
de Montréal



Patrimoine
canadien



La Presse

105.7
Rythme FM

Radio-Canada

3100776A

310666B

GROUPE SPECTACLES GILBERT

Ho! Ho! Ho!
Les cadeaux
shows!

Super Cirque
idée-cadeau

La magie est de retour

DU 25 AU 28 DÉCEMBRE

DÈS MERCREDI!

TVA, CKOI, 105.7, MONTREAL'S ZOWIE, 92

PlayStation 2
PRÉSENTE

EXTREME FEST
MUSIQUE PLUS

MÉGA SHOW
de sports extrêmes
et de musique live

GRIMSKUNK

simple plan

Vulgaires Machins

Dimanche 29 décembre portes : 17h

EN VEDETTE:
BMX, Rollerblades
14 participants

Freestyle motocross
PREMIÈRE CANADIENNE :
STEP UP CHALLENGE!

Reagan Seig,
Benoit Milot,
Mike Jones,
Jeff Feure,
Jason Thorn
et plusieurs
autres...

Sur rampe de ski
acrobatique :
Nicolas Fontaine,
David Bellehumeur

Centre Bell

BLUE RODEO
AVEC THE BUSHWACK HORNS
16 ET 17 JANVIER
THÉÂTRE ST-DENIS BILLETS : 790-1111

Québecissime
21 AU 25 JANVIER 2003
THÉÂTRE ST-DENIS BILLETS : 790-1111

OUR LADY PEACE
5 FÉVRIER
CENTRE BELL

GREGORY CHARLES
4 AU 9 FÉVRIER
THÉÂTRE ST-DENIS BILLETS : 790-1111

YANNI
4 AVRIL
CENTRE BELL

HSBC ♦ **Todd Eldridge** ♦ **Jamie Sale** ♦ **Alexei Yagudin** ♦ **Isabelle Brasseur** ♦ **Steven Cousins**
Étoiles sur Glaces
David Pelletier ♦ Lloyd Elster
23 AVRIL
CENTRE BELL

GINETTE RENO
9, 10 et 11 mai - 2003
THÉÂTRE DU CENTRE BELL

BILLETS : 514.790.1245 / 1.800.361.4595

SEULEMENT 6 représentations
du 27 au 30 décembre

Le NOUVEAU CIRQUE DE SHANGHAI
En équilibre sur l'impossible!

« Des exploits atteignant des sommets dans l'art de l'acrobatie... Le Nouveau cirque de Shanghai offre un spectacle d'une ABONDANCE INOUBLIABLE. »
— The New York Times

« Des exploits d'une époustouflante difficulté. »
— Los Angeles Times

centre pierre-péladeau
SALLE PIERRE-MERCURE

abonnement et billets : 514 987.6919 Admission : 514 790.1245
www.centrepierrepeladeau.com

3106418A

AU CASINO DE MONTRÉAL
SUPPLÉMENTAIRES JUSQU'AU 26 JANVIER 2003

Viva Casino
31 artistes sur scène

ROCH VOISINE

EN GRANDE PREMIÈRE AU CASINO!
DU 5 AU 23 FÉVRIER 2003

Sinatra
des le 14 janvier 2003

Spectacles : 39 \$ et plus • Soupers-spectacles : 65 \$ et plus
Matinées à 13 h 30 : 12 \$ et plus
Brunchs-spectacles : 39,50 \$

Billets au Casino de Montréal, sur le réseau Admission au (514) 790-1245 ou au 1 800 361-4595 et à admission.com
Moins de 18 ans : 18 ans et plus : 18 ans et plus : 18 ans et plus

CASINO MONTRÉAL

BILLETS-CADEAUX DISPONIBLES À LA BILLETTERIE DU CASINO

BRUNO PELLETIER

Offrez-vous un cadeau !

Théâtre Hector-Charland
L'Assomption
10, 11 et 12 janvier 2003
450.589.9198 #5

En Scène
St-Jérôme
17 janvier 2003
450.432.0660

Théâtre Lionel-Groulx
Sainte-Thérèse
18 janvier 2003
450.434.4006

Théâtre des Deux-Rives
Saint-Jean-sur-Richelieu
7 février 2003
450.358.3949

Centre culturel de Joliette
Joliette
22 février 2003
450.759.6202

NOUVELLES DU DISQUE

Concertos de Liapounov

HYPERION poursuit sa série « The Romantic Piano Concerto » avec un 30^e titre : les deux Concertos de Sergueï Liapounov, joués par Hamish Milne et le BBC Scottish Symphony, dir. Martyn Brabbins. Le disque contient une troisième oeuvre concertante : la *Rhapsodie sur des thèmes ukrainiens*. Une autre marque britannique, Chandos, offre aussi un disque Liapounov avec, cette fois, la première Symphonie et le deuxième Concerto. La BBC Philharmonic est dirigée par Vassily Sinaïsky et le pianiste est Howard Shelley.

Opéra de Vivaldi

LES OPÉRAS de Vivaldi font un à un leur entrée au catalogue. Le dernier en date : *L'Olimpiade*, chez Opus 111. Dans la distribution : Sara Mingardo, Roberta Invernizzi, Sonia Prina et Riccardo Novaro. Avec le Concerto Italiano dirigé par Rinaldo Alessandrini, qui a signé une nouvelle édition de l'oeuvre.

Nellie Melba, 1904-1906

NELLIE MELBA, soprano australienne née Helen Porter Mitchell à Melbourne (d'où ce nom de théâtre), fait l'objet d'une autre réédition dans la série historique de Naxos. Cette fois, des enregistrements de 1904-1906 (et donc acoustiques). On entend la légendaire chanteuse dans deux Gounod, *L'Air des bijoux* (de *Faust*) et *L'Ave Maria* (d'après Bach), et des curiosités comme le *God Save the King* et un air de ténor, « Vainement, bien-aimée », du *Roi d'Ys*, de Lalo.

Schumann à deux voix

LE VOLUME 7 de l'intégrale Hyperion des lieder de Schumann est principalement occupé par les 26 mélodies du cycle *Myrten*. Le ténor Ian Bostridge et la soprano Dorothea Röschmann se partagent le cycle et complètent le disque avec huit duos.

Gallois et C. P. E. Bach

LORS D'UN séjour à Toronto en janvier dernier, le flûtiste français Patrick Gallois a enregistré chez Naxos six concertos de Carl Philipp Emanuel Bach, avec la Toronto Camerata, dir. Kevin Mallon. Présenté comme une « intégrale », l'enregistrement fait un double CD.

Vivaldi transcrit

LA MARQUE française Jade annonce des transcriptions pour trompette de six concertos de *L'Estro armonico*, de Vivaldi. Le soliste : Bernard Soustrot, avec la Camerata de France, dir. Daniel Tosi.

L'agenda «trad» à Montréal

27 décembre

La Volée d'Castors

21 h 00 en spectacle «Party des fêtes»
ouverture des portes à 19 h 00
Information/réservation: 842-6557 post
Réseau Admission: 790-1245
10,00 \$ en pré-vente (taxes et frais en sus)

MEDLEY MONTRÉAL

1170, rue Saint-Denis
(angle René-Lévesque)

www.vdc.qc.ca

du 28 au 31 décembre

Mauvais Sort

Nouvel album «Jettatura»

le petit MEDLEY

6206, rue Saint-Hubert
(angle Bellechasse)

20 h 30 en spectacle
ouverture des portes à 19 h 30
15,00 \$ (taxes incluses)
Information/ réservation: 271-7887
Réseau Admission: 790-1245
www.mauvaisort.qc.ca

Une société québécoise inspiratrice du musée Chaplin

GILLES CARIGNAN
Le Soleil

CHARLIE CHAPLIN revivra en Suisse dans la propriété où il a terminé ses jours. Et c'est à une société de Québec, Expérience International, que la famille du géant du 7^e art a confié le mandat d'animer le futur musée.

L'Espace-Musée Charlie Chaplin, qui devrait accueillir ses premiers visiteurs en 2005, ambitionne de devenir l'une des attractions touristiques majeures de Suisse. Plus de 200 000 visiteurs sont attendus annuellement dans ce tout premier lieu voué à célébrer le créateur de Charlot.

Le projet est le plus important auquel est associé Expérience International, entreprise spécialisée dans la muséographie multimédia. Son président, Yves Durand, est partenaire de l'architecte suisse Philippe Meylan dans l'aventure, qui nécessitera un investissement de 25 millions.

Depuis la mort de leur père, les enfants Chaplin ont reçu plusieurs offres pour perpétuer sa mémoire. Des offres venues de Londres, où Chaplin est né, comme d'Hollywood, où il a créé la presque totalité de ses 81 films. « Ces projets n'ont pas abouti parce que toute la famille n'était pas d'accord, explique un fils de Chaplin, Michael, joint en Suisse. Vous savez, on est huit enfants et comme dans toute famille, il faut parfois du temps pour se mettre d'accord. Chacun avait une vision différente de l'endroit où il fallait faire ce musée. »

Il sera finalement aménagé sur le domaine même où Charlie Chaplin s'est installé avec sa famille il y a 50 ans. Perché sur les collines de Corsier-sur-Vecvey, localité de 3000 âmes située à quelques kilomètres de Lausanne, le Domaine de Ban a été construit en 1830. Chaplin y a vécu 25 ans, jusqu'à sa mort en 1977.

Le projet soumis par Yves Durand et Philippe Meylan a reçu l'assentiment de toute la famille, souligne Michael Chaplin. « Yves Durand avait conçu une idée très vivante, pas un musée statique, mais quelque chose de très dynamique, dit-il. Beaucoup dans l'esprit de mon père, du cinéma. Il proposait quelque chose qui bouge, qui est animé, et on a tout de suite allumé là-dessus. »

Plus que la résidence elle-même, où vivent toujours deux des fils de Chaplin — Michael et Eugene —, c'est la totalité de la propriété de 14 hectares qui sera exploitée par les promoteurs, avec ses jardins, ses



Yves Durand, président d'Expérience International, et Michael Chaplin, un des fils de Charlie Chaplin.

dépendances et ses sentiers. Le circuit multimédia, de deux à trois heures, évoquera tour à tour la vie de l'homme, ses idées, ses films, sa manière de travailler, l'âge d'or du cinéma muet, ainsi que les origines du 7^e art.

Le projet comprendra aussi une salle de cinéma de 200 places, qu'on veut ouverte à l'année pour la population locale. On y trouvera aussi une agora couverte qui offrira une programmation de films ou de spectacles de pantomime, un restaurant inspiré par la brasserie de *La Rue vers l'or*, une boutique et, dans une seconde phase, une école de cinéma, qui se transformera l'été en camp de formation ouvert aux jeunes créateurs de tous les continents.

La famille avait ses exigences. « On ne voulait par un parc d'attractions, résume Michael Chaplin. De mon point de vue, il fallait que ça soit un musée amusant, distrayant, que les enfants puissent s'y promener, voir des choses qui les attirent. C'est un peu l'esprit de l'oeuvre de mon père. C'était un comique. Il fallait un musée où il n'y avait pas seulement des vitrines. »

De l'investissement requis de 25 millions, un peu moins du tiers ira à l'acquisition du domaine par la Fondation du Musée, sur laquelle

siègent trois des enfants de Chaplin. Les héritiers ont accepté de verser 2,5 millions à la Fondation, rabaissant le coût d'acquisition de la propriété à 6 millions. Des pourparlers sont engagés avec plusieurs partenaires privés et publics, dont certains québécois, pour boucler le financement. Proche des Chaplin, Michael Jackson aurait même manifesté son intérêt, selon la presse suisse.

Expérience International supervisera la réalisation du concept scénographique du musée, de même que la production multimédia. Les partenaires suisses se chargeront de l'aménagement des lieux. Selon Yves Durand, une quarantaine de Québécois seront mis à contribution pendant la réalisation du projet. Fondé en 1997, Expérience International est surtout connu en Europe. Parmi ses faits d'armes, on note le Visionarium d'Europarque, plus important musée de sciences au Portugal, ainsi que le Musée d'art et d'archéologie de Macao à Lisbonne. La société a aussi décroché des contrats de mise en valeur de sites historiques en Belgique, à Boston et en Chine.

À Québec, l'entreprise gère le spectacle son et lumière *Feux sacrés*. Il a aussi produit *Québec Expérience*, qui attire annuellement 140 000 visiteurs dans le Vieux-Québec.

Qui est le «vrai» Père Noël ?

L'histoire des pères Noël dans plusieurs parties du Monde

Dans les vestiges de Pointe-à-Callière les 7, 8, 14, 15, 21, 22, 24, 26, 27, 28, 29 et 31 décembre 2002 De 12 h 30 à 16 h 30

Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Vieux-Montréal
(514) 872-9150
pacmusee.qc.ca

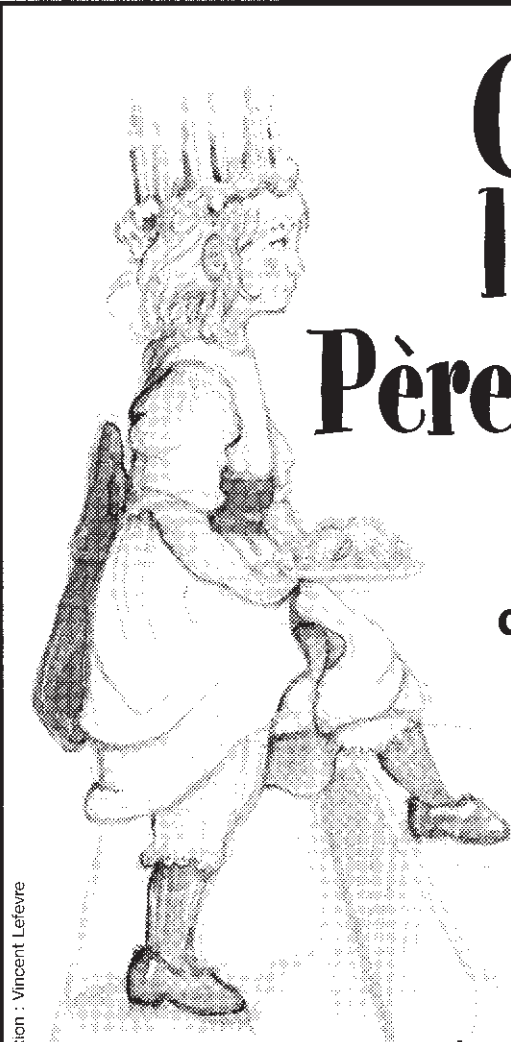


Illustration : Vincent Lefèvre



3102965

archéologie de l'imaginaire

herzog & de meuron

Explorez les sources créatives de ces architectes d'avant-garde

du 23 octobre 2002 au 6 avril 2003

CCA
Centre Canadien d'Architecture 1920, rue Baile, Montréal, Québec 514 939 7026 www.cca.qc.ca
Heures d'ouverture : mardi au dimanche, 11 h à 18 h; jeudi, 11 h à 21 h

BMO Groupe Financier RBC Groupe Financier

Avant de les voir sur scène... Il faut lire toute leur histoire!

ROLLING STONES
une biographie de François Bon, Fayard

En 670 pages, c'est le roman d'une époque, de 1960 à nos jours, que l'auteur nous conte.

www.hachette.qc.ca

Venez voir Roberto Benigni brûler d'envie sous le nombril...



Les immortels de l'humour Les 100 plus grands clips des 100 plus grands comiques des 100 dernières années. De Woody Allen à Johnny Carson, de Roberto Benigni à Louis de Funès, de Ding & Dong à Dodo... ils sont tous là ! Voyez leurs plus grands moments sur scène, à la télé et au cinéma. **Horaire pour la période des fêtes** 23.26.27.30 décembre et 2.3 janvier de 9h à 17h — 28.29 décembre et 4.5 janvier de 10h à 17h — 31 décembre de 9h à 15h — Fermé 24.25 décembre et 1^{er} janvier

2111, boul. Saint-Laurent, Montréal | Billetterie: (514) 845-5105 Groupes: (514) 845-3440 poste 2352 | Présenté en association avec



www.hahaha.com

Québec

Canadian Heritage Patrimoine canadien

La Presse

CITE 102.3 FM

L'avenir de la Love Parade assuré jusqu'en 2006

Agence France Presse

BERLIN — La 15^e édition de la Love Parade, le plus grand rassemblement de musique techno au monde organisé chaque été à Berlin, aura lieu le 12 juillet 2003 et l'avenir de la manifestation est assuré jusqu'en 2006, ont annoncé la ville-État et les organisateurs.

Un accord signé entre le Land de Berlin et la société Planetcom GmbH prévoit en effet que la Love Parade aura lieu chaque année jusqu'en 2006.

Le patron de la société organisatrice avait laissé entendre après l'édition 2002 que la manifestation serait remise en question à la suite d'une chute brutale de la fréquentation.

Amorcé en 2001, le déclin de la Love Parade s'est confirmé cette année (entre 600 000 et 700 000 participants selon la police et un million selon les organisateurs, contre plus d'un million auparavant) en raison de rumeurs d'attentats islamistes jamais confirmées.



La Bande Magnétique propose pour demain 11 h, au Piano Nobile de la Place des Arts, des airs de Noël à sa façon avec prouesses vocales garanties. Le pétillant quintette est formé de Martin Durand, Jacinthe Gauthier, Lana Carbonneau, Victor J. Ménard et Claude Vallières.

| SONS ET BRIOCHES |

La musique classique des gens heureux

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

« LE MEILLEUR public, c'est les jeunes : ils n'ont pas de bibittes ! » affirme de sa belle voix de basse et en riant Joseph Rouleau, président des Jeunesses musicales, qui coproduit depuis maintenant 30 ans la série de concerts dominicaux familiaux Sons et Brioches. Une série où le jeune public n'a effectivement pas de bibittes, entendre par là qu'il n'a, en matière de musique classique, ni idées préconçues ni attentes particulières, sinon celle de ne pas s'ennuyer.

Trente ans que le Piano Nobile de la Place des Arts, le dimanche avant-midi, se transforme en vaste salon décontracté. Trente ans que les Louis Lortie, Marc-André Hamelin, Angèle Dubeau, Anton Kuerti, I Musici, Natalie Choquette et tous les autres se produisent devant des spectateurs de 5 à 12 ans, accompagnés de leurs adultes. Trente ans que, avant le concert animé d'une durée de 50 minutes, on sert un petit-déjeuner aux 500 premiers spectateurs arrivés : entre 10 h 20 et 11 h, muffins, croissants, brioches, café et jus, gracieuseté de Van Houtte, sont en effet au rendez-vous à tout coup.

Et à moindre coût. Si les billets pour assister à Sons et Brioches coûtaient un gros « 50 cennes » en novembre 1972, le tarif est aujourd'hui d'à peine 6 \$, taxes incluses et petit-déjeuner compris. C'est Gilles Lefebvre, alors à la tête des Jeunesses musicales, qui eut, en 1972, cette idée pas banale d'initier les jeunes à la musique classique dans un cadre à la fois plus décontracté — le Piano Nobile — et tout

de même prestigieux — la Place des Arts, ce n'est pas rien.

En rétrospective, on ne peut qu'admirer les qualités de visionnaire de Gilles Lefebvre : songez que la série de hockey du siècle (contre les Russes, voyons) venait tout juste de se terminer et qu'elle avait sérieusement défrayé la chronique. Imaginez maintenant quelle fut la réaction du public quand on lui apprit que, un dimanche matin, le Trio de Belgrade allait interpréter pour les enfants du Haydn et du Chostakovitch et que les spectateurs étaient donc priés d'apporter leurs propres coussins à la PdA... Eh bien, ils furent 600 à se présenter à la Place des Arts (qui célébrait alors son 10^e anniversaire) avec coussins, mais aussi chaises de plage ! M. Lefebvre exporta même le concept en France, quand il fut à la tête du Centre culturel canadien à Paris : les petits Parisiens purent eux aussi s'initier à la musique en souriant grâce aux Musi-Croissants ! « Et je crois sincèrement que la formule de Gilles Lefebvre a fait de nombreux petits en matière d'animation et d'initiation », dit M. Rouleau.

« Les parents qui accompagnent aujourd'hui leurs enfants sont souvent des enfants qui venaient il y a 25, 30 ans », fait encore remarquer M. Rouleau. Les grands-parents aussi en profitent et il n'est pas rare de voir trois générations d'une même famille applaudir les invités. En fait, la série Sons et Brioches est devenue un classique, c'est le cas de le dire, pour initier les plus jeunes aux joies de la musique dite « sérieuse ». Enfin, pas si sérieuse que cela, puisqu'on propose au

public jeunesse de l'opéra, du baroque, mais aussi du ragtime, du bel canto, du gospel... pendant 50 minutes : « Un opéra de Rossini, dont plusieurs airs sont comiques et joyeux, cela éveille culturellement ET physiquement les enfants », reprend M. Rouleau.

Cette année, la programmation est tout aussi éclectique que par les 29 années passées. Demain, à 11 h, la Bande Magnétique, quintette pétillant, propose des airs de Noël à sa façon, avec prouesses vocales garanties. Le 26 janvier, on se plonge dans le dixieland à la manière de la Nouvelle-Orléans. Le 23 février, rencontre inusitée entre la voie de soprano colorature Aline Kutan, le très sympathique clarinettiste André Moisan et la chaleureuse pianiste Louise-Andrée Baril. Le 30 mars ? Le pianiste Richard Raymond propose un programme Mozart et Schumann. Enfin, le 23 avril, le Quatuor Arthur-Leblanc interprétera, avec son enthousiasme habituel, du Haydn, du Mozart et du Schubert.

« Sons et brioches, c'est pour initier le jeune public, conclut M. Rouleau (dont la voix rappelle celle du père Noël, en passant...), mais aussi pour donner l'occasion à des musiciens de se produire à Montréal devant un public ouvert. Dans les deux cas, ça fait des gens heureux. Oh, oh, oh ! »

NOËL MAGNÉTIQUE AVEC LA BANDE MAGNÉTIK, dimanche, au Piano Nobile de la Place des Arts. Le petit-déjeuner est servi de 10 h 20 à 10 h 55, le concert débute à 11 h et se termine vers 11 h 50. Tarif (taxes incluses) : 6 \$ par personne, forfait familial (2 adultes, 2 enfants) : 20 \$. Informations : 514 842-2112.

Lexique des difficultés du français dans les médias

Pour corriger les anglicismes ou résoudre des problèmes grammaticaux, le Lexique des difficultés du français dans les médias de Paul Roux répondra à vos questions.

Un outil indispensable pour toute la famille, que ce soit à la maison, à l'école ou au travail.

- Plus de 2000 entrées
- 218 pages

Seulement

19⁹⁵\$

frais postaux et TPS en sus



Postez ce bon de commande à Lexique-La Presse, C.P. 11031, Succ.Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4W8

Écrire en caractères d'impression

Nom :

Prénom :

Adresse :

App. :

Ville :

Code postal :

Tél. rés. : ()

Tél. trav. : ()

Courriel :

QUANTITÉ	LIVRE	TPS	FRAIS POSTAUX	CHACUN	TOTAL
	19,95 \$	1,40 \$	3,00 \$	24,35 \$	

Je joins mon chèque ou mandat poste à l'ordre de La Presse au montant de _____ \$

Je souhaite effectuer mon paiement par carte de crédit

Visa ☐ MasterCard ☐ American Express ☐

Numéro de carte : | | | | - | | | - | | | | - | | | |

Date d'expiration :

Signature :

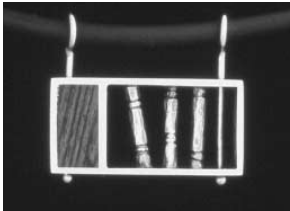
(Prévoir un délai de quatre à six semaines pour la livraison)

Télécopieur : (514) 285-6988
archives@lapresse.ca

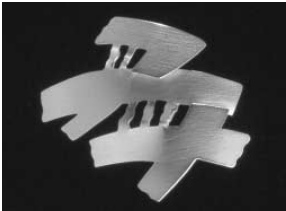
(514) 285-7364

2 DERNIERS JOURS!

Dernière chance de découvrir le travail exceptionnel des 450 artisans qui exposent leurs œuvres au Salon 2002... le plus grand de toute l'histoire !



Pendentif
de Marie-Claude Morin, stand 304



Broche
de Roland Dubuc, stand 310



Bague
de Claudio Pino, loft 3

Pour plus de renseignements,
visitez www.metiers-d-art.qc.ca
ou composez le (514) 861-2787

Une présentation
du Conseil des métiers d'art du Québec

Concours Go tez la chance!

Déposez ce bulletin dans la boîte, à l'entrée du Salon, et courez la chance de gagner un repas gastronomique à l'Auberge Restaurant Le Clos-Joli, à Morin-Heights, comprenant deux nuitées et deux petits déjeuners pour deux personnes, une valeur totale de 500 \$, gracieuseté des producteurs de Veau de grain du Québec certifié (règlement sur le site www.veaudegrain.com); ou l'un des nombreux cadeaux surprises offerts par les artisans!

S.V.P. ÉCRIRE EN MAJUSCULES

NOMMEZ UN ARTISAN
DU SALON DES MÉTIERS D'ART : _____

NOM : _____

ADRESSE : _____

VILLE : _____

CODE POSTAL : _____ TÉLÉPHONE : _____

ADRESSE ÉLECTRONIQUE* : _____

* J'accepte de recevoir de l'info par courriel du Salon des métiers d'art et des producteurs de Veau de grain du Québec certifié.



SALON DES MÉTIERS D'ART
Jusqu'à demain! — Entrée gratuite
Place Bonaventure — Aujourd'hui samedi, de 11h à 22h — Dimanche, de 11h à 18h

La Presse



LES ÉVÉNEMENTS
ARTISTIQUES UNIS
MONTRÉAL

veaudegrain.com



LIBERTÉ
YOGURT



CLASSIQUE

Karl Weigl: pour le document

CLAUDE GINGRAS

ON A BEAUCOUP entendu parler cette année d'un certain Karl Weigl et de sa *Symphonie apocalyptique*, une première au disque réalisée par la marque suédoise BIS avec l'Orchestre Symphonique de la Radio de Berlin dirigé par Thomas Sanderling.

Qui était Karl Weigl ? Né à Vienne en 1881 et mort à New York en 1949, il connut la même trajectoire que d'autres compositeurs judéo-germaniques, soit allemands, soit autrichiens victimes de l'Anschluss de 1938 (ce qui fut son cas), qui durent fuir le régime hitlérien et chercher refuge aux États-Unis.

Weigl étudia la composition avec Zemlinsky, qui fut aussi le professeur (et futur beau-frère) de Schoenberg ; il fut ensuite chef-répétiteur de Mahler à l'Opéra de Vienne. Mais il ne se rallia jamais à l'atonalité de Schoenberg et resta fidèle au post-romantisme tonal de Bruckner et Mahler.

La cinquième Symphonie, dite *Apocalyptique*, témoigne de cette allégeance. Composée à New York en 1945, elle ne fut créée qu'en 1968, soit presque 20 ans après la mort de son auteur, par Stokowski et l'American Symphony à Carnegie Hall. Le titre n'est pas clairement expliqué, non plus que la dédicace à Franklin Delano Roosevelt. Weigl a sans doute voulu évoquer la guerre de 1939-45 et rendre hommage à son pays d'accueil, dont le président mourut en cette même année 1945.

L'oeuvre débute comme un concert : les musiciens accordent leurs instruments. L'exercice est bientôt interrompu par un puissant appel de trombones. Suivent, des échos de Mahler qui parcourent les quatre mouvements, additionnés d'autres emprunts encore : le deuxième mouvement vibre des mêmes formules rythmiques que chez Hindemith et le troisième se ramène à un pastiche de Bruckner. Les quatre mouvements portent des titres dont on peut faire abstraction et le tout dure 50 minutes.

En complément : un effervescent *Intermezzo fantastique* qui fait 14 minutes, date de 1921 et regarde plutôt du côté de Wagner.

Weigl n'est pas sans mérites : il mêle habilement tous ces éléments étrangers en une masse orchestrale somptueuse et assez bien structurée. Mais, pour l'ensemble, le résultat demeure un sous-produit assez naïf au lieu de révéler chez l'auteur une véritable individualité. Des initiatives comme celle-ci n'en restent pas moins valables car elles renouvellent le répertoire discographique et enrichissent une collection sérieuse, ne serait-ce que d'un point de vue documentaire.

★★★

WEIGL : Symphonie no 5 (*Apokalyptische*) (1945) ; *Phantastisches Intermezzo*, op. 18 (1921)
Orchestre Symphonique de la Radio de Berlin.
Dir. Thomas Sanderling
BIS, CD-1077



Je déclare la chasse aux trésors ouverte!

Découvrez les merveilles de la collection du Musée

1379/1380 Sherbrooke Ouest, Métro Peel/Guy-Concordia
Ouvert du mardi au dimanche, de 11 h 00 à 18 h 00
Renseignements: (514) 285-2000
www.mbam.qc.ca

M
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Entrée gratuite

L'art de faire son frais

Souper dansant avec menu 5 services

Soyez des nôtres pour le réveillon du Nouvel an

RESTAURANT LA MER
1065, RUE PAPINEAU (ANGLE RENÉ-LÉVESQUE) MONTRÉAL
RÉSERVATION : (514) 522-2889
OUVERT 7 JOURS SUR 7 • STATIONNEMENT GRATUIT
www.lamer.ca

690, Sherbrooke O., Mtl.
Métro McGill ou autobus 24
(514) 398-7100, poste 234
www.musee-mccord.qc.ca

MUSÉE McCORD

LUI LA MODE AU MASCULIN
LA MODE, LA VANITÉ ET L'IDÉAL MASCULIN, UN REGARD SUR TROIS SIÈCLES
DU 17 MAI 2002 AU 5 JANVIER 2003

À ne pas manquer

UNE SURPRISE POUR LE PÈRE NOËL!
Samedi 21 décembre à 10 h 30
Dimanche 22 décembre à 10 h 30
Préparez un accueil tout spécial au père Noël : un verre peint à la main pour lui servir son lait et des biscuits savoureux sans menace pour son tour de taille! Adultes 10 \$, enfants 5 \$.

TI-JEAN AU ROYAUME DES FLA-FLAS
Samedi 21 décembre à 13 h 30
Ti-Jean, l'honnête fermier, réussira-t-il à déjouer les plans de la princesse au grand nez? Spectacle de marionnettes avec Louis-Philippe Paulhus pour les enfants de 2 à 8 ans.
Adultes 12 \$, enfants 6 \$.

MOUSE
Dimanche 22 décembre à 13 h 30
Une pièce de théâtre signée Clem Martini de Geordie Theatre Productions en anglais pour les enfants de 6 à 11 ans. Adultes 12 \$, enfants 6 \$.
Les places sont limitées. Réservations obligatoires : (514) 398-7100, poste 222.

FF. Rolland, Montréal, Québec, 1895, Les Archives photographiques Notman

La Presse Patrimoine canadien Canadian Heritage

DEUX DERNIÈRES SEMAINES!

Trouvez le livre de recettes

dans les pages des petites annonces de **La Presse** et courez la chance de gagner l'un des 20 livres offerts par **LES ÉDITIONS DE L'HOMME**

Pour participer, retournez le coupon ci-dessous dûment rempli à

Concours « Les petites annonces », La Presse, Itée, C.P. 11054 Succursale Centre-Ville, Montréal Qc H3C 4Z1

Nom : _____

Prénom : _____

Âge : _____

Adresse : _____ app. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Courriel : _____

Date : _____

J'ai trouvé le livre *Un homme au fourneau* à la page : _____

☐ Cochez si vous ne désirez pas recevoir d'offres promotionnelles.

Les règlements du concours sont disponibles à La Presse. Tirage le 30 décembre 2002. Fac-similés refusés. Valeur totale des prix offerts 539 \$.

La Presse
LES PETITES ANNONCES 987-YENOU

LES ARTS VIBES GALERIES MUSÉES ENCAINS

YVES LAROCHE
GALERIE D'ART INC.

Peintures:

P.-V. Beaulieu **S. Cosgrove**
L. Bellefleur **R. Richard**
Como **J.-P. Riopelle**

4, rue Saint-Paul Est
Vieux-Montréal QC H2Y 1G1
(514) 393-1999
www.yveslaroch.com

« Une dizaine de soldats israéliens encerclent ma femme avec leurs fusils pointés sur elle, le doigt sur la gâchette. »

GILLES TOUPIN
Envoyé spécial en **Palestine**

À lire, samedi 28 décembre dans **La Presse**

Radio-Canada présente

La télé décodée

50 ans

AU CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL
Du 26 décembre 2002 au 5 janvier 2003
(relâche le 1er janvier)
Passez derrière l'écran!

C'est bien beau, la télé, mais comment ça marche ? Pour le découvrir, venez jouer aux professionnels des studios de télévision durant l'événement **LA TÉLÉ DÉCODÉE.**

Votre admission à cet événement vous donne aussi accès aux autres activités du forfait **EXPLORATION** :

- Eurêka! • Technocité • Communication techno cool!
- Ciné-jeu Immersion : REQUINS : Prédateurs ou proies ?
- Le Château de Dynamo, nouvelle salle pour les 4 à 7 ans

Canadâ SCHL + COMIC Bell BOMBARDIER Hydro Québec Pfizer CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL Canadâ

Renseignements : (514) 496-4724 1 877 496-4724 www.CentredesSciencesdeMontréal.com

L'ENVERS DU DÉCOR



Une chronique aussi généreuse que le père Noël

HUGO DUMAS
hdumas@lapresse.ca

Qui dit vrai?

LE MAGAZINE *Us Weekly*, qui titrait la semaine dernière «Britney et Justin: c'est la guerre», a tout faux. Selon *pagesix.com*, Britney Spears et Justin Timberlake — attention, scoop! — se sont réconciliés à la boîte de nuit new-yorkaise Suite 16, vendredi dernier. C'est Justin qui aurait fait les premiers pas en se dirigeant courageusement vers la table où Britney papotait avec des copines. Il lui aurait déposé un bec sur la joue et se serait ensuite éclipsé, après avoir échangé quelques bonnes paroles avec son ex. Le lendemain, Justin n'était pas à la fête donnée pour les 21 ans de Britney au Tan Da, toujours à New York. Et le surlendemain, Justin a été surpris en flagrant délit en train de fumer un joint avec sa mère au bar Lotus. Un joint? Avec sa mère? Bye, bye, la réputation.

De la grande classe?

TOUT CE que Las Vegas compte de vedettes de deuxième ordre a assisté, le week-end dernier, à l'ouverture de la plus grande boîte de strip-tease au monde, le Sapphire. Parmi tous les fêtards, le *New York Post* a repéré le rockeur Tommy Lee, l'actrice Carmen Electra, Jamie Fox et Heidi Fleiss, mieux connue pour avoir dirigé un chic réseau de prostitution exclusif aux stars de Hollywood. Pendant la soirée, un des clients, dont l'identité n'a pas été dévoilée, a eu droit à une danse à sa table mais a malencontreusement vomé sur la poitrine de la danseuse, avant de s'évanouir. D'un chic fou. On imagine le reste de la fête.

Carmen Electra



Britney Spears

Les enfants vont-ils regarder?

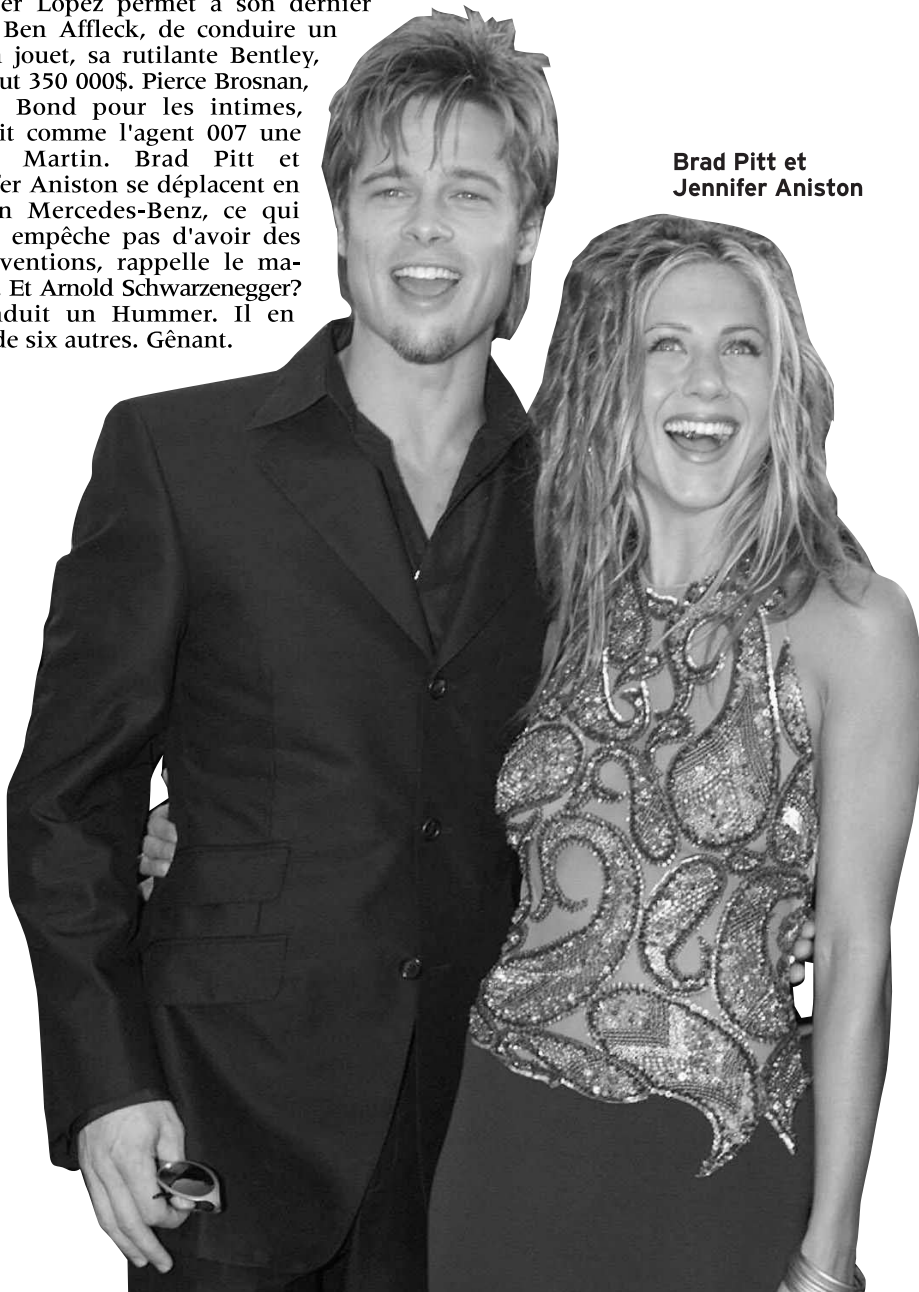
PARFOIS, ON se demande si les créateurs d'émissions de télé ne laissent pas leur cerveau dans un bocal à la maison lorsqu'ils partent pour le boulot. C'est du moins le cas chez NBC. Le réseau américain planche présentement sur une nouvelle comédie de situation qu'il a eu le bon goût d'intituler *The Town Slut*, ou, en bon français, la salope du village. L'action de *Town Slut* se déroule à Cape Cod, sur la côte Est, où une mère de famille monoparentale vient de s'installer avec ses trois enfants, qu'elle a eus (Dieu lui vienne en aide) de trois pères différents. Interrogé par le *Daily Variety*, une patronne de NBC a déclaré que le titre *Town Slut* pourrait «éventuellement» être modifié si l'émission était retenue par les responsables de la programmation et a ajouté qu'elle croyait tenir entre les mains le prochain *Roseanne* de la télé. La question maintenant: veut-on vraiment avoir une autre *Roseanne*, déjà que la première a mis des années avant de libérer le petit écran? Pas certain.

Les malheurs de Moby?

PAUVRE PETIT Moby. Tout inoffensif, tout chauve, tout pacifique qu'il est. Le 11 décembre, il était rossé par trois balourds à la sortie d'une discothèque de Boston. Deux jours plus tard, des amateurs de heavy metal (en clair: des pouels) le harcelaient dans la rue. Et samedi dernier, après un vol particulièrement turbulent entre New York et Los Angeles, Moby était tout content d'arriver enfin à son hôtel douillet, pour se rendre compte qu'Eminem, son ennemi juré, y tournait son prochain vidéoclip. Bon prince, Moby a simplement quitté l'endroit pour un autre hôtel et il a écrit dans son journal personnel (www.moby.com): «Je n'avais pas vraiment le goût de rencontrer 20 amis d'Eminem saouls à deux heures du matin». (NDLR: même lorsqu'ils sont à jeun, personne n'a le goût de croiser les amis d'Eminem, point.)

Si j'avais un char?

NOUVELLE BRÛLANTE: l'hebdomadaire *Us Weekly* poursuit avec ses enquêtes troublantes avec un numéro spécial: les stars et leurs autos. Sans plus attendre, (avouez que vous n'en pouvez plus en ce moment), en voici les résultats. Jennifer Lopez permet à son dernier jouet, Ben Affleck, de conduire un ancien jouet, sa rutilante Bentley, qui vaut 350 000\$. Pierce Brosnan, James Bond pour les intimes, conduit comme l'agent 007 une Aston Martin. Brad Pitt et Jennifer Aniston se déplacent en camion Mercedes-Benz, ce qui ne les empêche pas d'avoir des contraventions, rappelle le magazine. Et Arnold Schwarzenegger? Il conduit un Hummer. Il en possède six autres. Génant.



Brad Pitt et Jennifer Aniston

Bono coauteur d'une chanson pour Nelson Mandela

Associated Press

JOHANNESBURG — Le chanteur de U2 Bono, Dave Stewart (des Eurythmics) et Joe Strummer (des Clash), ont écrit une chanson en hommage à l'ancien président sud-africain Nelson Mandela dans le but d'amasser des fonds pour combattre l'épidémie de sida qui ravage l'Afrique.

La chanson a pour titre *48864*, le numéro que portait le militant anti-apartheid en prison. Les trois vedettes du rock pensent chanter le titre lors d'un concert de bienfaisance soutenu par Mandela, qui aura lieu le 2 février dans son ancienne prison de Rob-

ben Island, a fait savoir Dave Stewart.

Le concert devrait réunir Queen, Bono, Macy Gray, Shaggy, Jimmy Cliff, Johnny Clegg et Youssou N'Dour. Le chanteur Cat Stevens, qui s'appelle Yusuf Islam depuis sa conversion à l'islam, fera sa première apparition publique depuis la fin des années 1970, ont précisé les organisateurs lors d'une conférence de presse téléphonique.

On estime que 4,7 millions de Sud-Africains sont porteurs du virus du sida, soit plus de 10 % de la population du pays.

Suite au triomphe des deux dernières années...

Récipiendaire du «*Masque des Enfants Terribles*» 2002

La très belle

Histoire

de

Noël

Découpée et racontée par Claude Lafortune

Jusqu'au 27 décembre 2002

au Musée Juste pour rire

«*Le plus beau spectacle sur la nativité en ville...*» — Claude Deschenes, Radio-Canada

«*50 minutes de bonheur*» — Marie-Christine Blais, La Presse

«*MAGIQUE!*» — Dominique Lachance, Journal de Montréal

Renseignez-vous sur nos forfaits familiaux

Réservations: (514) 845-5105

Réseau Admission: (514) 790-1245

2111, boulevard Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2X 2T5

12.50\$

La Presse

«*VOUS CHERCHEZ QUOI FAIRE EN FAMILLE PENDANT LE TEMPS DES FÊTES?*»

présente

Tide

ABRACADABRA!

Une exposition interactive

destinée aux enfants de 4 à 12 ans

HORAIRE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

23.26.27.30 décembre et 2.3 janvier de 9 h à 17 h

28.29 décembre et 4.5 janvier de 10 h à 17 h

31 décembre de 9 h à 15 h

FERMÉ — 24.25 décembre et 1^{er} janvier

2111, BOUL. SAINT-LAURENT

BILLETTERIE DU MUSÉE (514) 845-5105

Hydro Québec

McDonald's

La Presse

CTV

MUSÉE JUSTE POUR RIRE

www.hahaha.com

Merci !

Merci

à vous donateurs de votre grande générosité. Merci à vous bénévoles de votre aide si précieuse.

Grâce à vous, Centraide a recueilli 41 026 161 \$.

Cette somme sera distribuée à des centaines d'organismes du Grand Montréal qui soutiennent plus de 500 000 personnes dans le besoin.

Encore une fois merci d'aider des gens, qui aident des gens, qui aident des gens!

Merci aux amis de Centraide qui ont assumé les coûts de cette annonce.



DÉCROCHEZ VOTRE GM*

NOUVEAU
DÉCROCHEZ **1000\$** MINIMUM

Du 11 décembre au 2 janvier, GM double la mise à 1000 \$ minimum.*

ou 1 500 \$, 2 000 \$, 2 500 \$,
5 000 \$, 10 000 \$,
ou GAGNEZ VOTRE VÉHICULE*

Montants applicables à l'achat ou à la location*

À l'achat ou à la location de votre prochain véhicule 2003 ou 2002, votre concessionnaire GM vous invite à faire un appel qui pourrait vous rapporter gros.

Première mensualité payée par GM*
178\$ / mois[†]
Location 48 mois
SL 4 portes

SUNFIRE PONTIAC

358\$ / mois[†]
Location 48 mois
GT

GRAND PRIX PONTIAC

Première mensualité payée par GM*
258\$ / mois[†]
Location 48 mois
SE 4 portes

GRAND AM PONTIAC

338\$ / mois[†]
Location 48 mois
CX

RENDEZVOUS BUICK

278\$ / mois[†]
Location 48 mois
MONTANA

MONTANA PONTIAC

448\$ / mois[†]
Location 48 mois
SLE 4x4

ENVOY GMC

338\$ / mois[†]
Location 30 mois
cabine classique

SIERRA GMC

0%
À l'achat jusqu'à 48 mois

358\$ / mois[†]
Location 48 mois
Custom

CENTURY BUICK



Plus votre montant « Décrochez votre GM »*
0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2003[†], 0 % à l'achat jusqu'à 60 mois sur les modèles 2002**
plus 0 \$ dépôt, 0 \$ paiement pendant 90 jours, 0 \$ intérêt***



Vos concessionnaires du Québec

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants : Sunfire (2JB69/R7A), Grand Am (2NE69/R7C), Grand Prix (2WP69/R7A), Montana (2UN16/R7A), Rendezvous (4BK26/R7A), Century Custom (4WS69/R7C), Envoy SLE 4x4 (TT15506/R7A), Sierra à cabine classique (TC15903/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Aucun achat requis. Offre s'appliquant aux résidents canadiens majeurs. Le concours débute le 15 novembre 2002 et se termine le 13 janvier 2003 ou au moment où tous les prix auront été remis, selon la première éventualité et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules 2002 ou 2003, livrés entre le 15 novembre 2002 et le 13 janvier 2003. L'attribution d'un prix à un participant choisi au hasard est subordonnée à ce qu'il donne la bonne réponse à une question d'habileté mathématique. Une seule participation par personne. Au Québec, tous les participants recevront un crédit d'achat d'une valeur de 500 \$ ou gagneront un prix parmi les prix offerts suivants : 2 crédits d'achat d'un montant égal à celui que le participant devrait payer au concessionnaire pour le véhicule qu'il a acheté ou loué, selon le cas, incluant pour ce prix les taxes applicables; 10 crédits d'achat d'une valeur de 10 000 \$; 20 crédits d'achat d'une valeur de 5 000 \$; 100 crédits d'achat d'une valeur de 2 500 \$; 195 crédits d'achat d'une valeur de 2 000 \$; 390 crédits d'achat d'une valeur de 1 500 \$; et 975 crédits d'achat d'une valeur de 1 000 \$. Le nombre de prix diminuera au fur et à mesure de leur attribution. Pour les chances de gagner ainsi que tous les autres détails, visitez gmcandata.com. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Sunfire : 2 614 \$, Grand Am : 2 229 \$, Grand Prix : 1 370 \$, Montana : 4 490 \$, Rendezvous : 4 457 \$, Envoy : 4 452 \$, Sierra : 2 633 \$ et Century : 1 653 \$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance, frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus et payables à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra à cabine classique, frais de 12 ¢ après 50 000 km. *Première mensualité sur Sunfire 2003 et Grand Am 2003 payée par GM pour des termes allant de 24 à 48 mois. *À la location seulement, dépôt de sécurité payé par General Motors. **Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 60 mois sur la plupart des véhicules neufs sélectionnés 2002 et jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles neufs sélectionnés 2003. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. ***Conditions applicables à l'achat seulement sur la plupart des véhicules 2002 en stock et pour des termes allant jusqu'à 60 mois avec financement auprès de GMAC. Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. *Pour les appels effectués entre le 11 décembre 2002 et le 2 janvier 2003 inclusivement, le crédit d'achat minimum de 500 \$ sera doublé en autant que le consommateur prenne livraison du véhicule sur lequel le crédit d'achat s'applique au plus tard le 2 janvier 2003. L'offre à 0 % de financement et le concours ne s'appliquent pas aux Corvette 2002/2003, Cadillac 2002/2003, Hummer 2002/2003, fourgonnettes passagers et marchandises/coupees 2002/2003, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C&P) 2002/2003, Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis cabine, 2002/2003, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) 2002/2003 et les camions série W et poids moyens 2002/2003. Le taux de financement à 0 % ne s'applique pas non plus aux Tahoe 2003, Yukon 2003, Yukon Denali 2003, Suburban 2003, Yukon XL 2003, Yukon XL Denali 2003. Modèles 2002 offerts en quantité limitée. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcandata.com ou au 1 800 463-7483.